



## QLIK® BENUTZER- LIZENZVEREINBARUNG

**WICHTIG: BENUTZEN ODER LADEN SIE DIESE SOFTWARE NICHT HERUNTER, BIS SIE (DER „LIZENZNEHMER“) DIESE VEREINBARUNG GELESEN UND DEN BEDINGUNGEN ZUGESTIMMT HABEN. DIESE VEREINBARUNG WURDE IN ENGLISCHER SPRACHE ERSTELLT UND ZU INFORMATIONSZWECKEN ÜBERSETZT. IM FALLE EINER STREITIGKEIT IST DIE ENGLISCHSPRACHIGE VERSION MAßGEBLICH UND FÜR DIE PARTEIEN BINDEND.**

DURCH EINEN KLICK AUF DIE SCHALTFLÄCHE „ICH STIMME ZU“ ODER DURCH HERUNTERLADEN, INSTALLIEREN ODER ANDERE BENUTZUNG DER SOFTWARE BESTÄTIGEN UND STIMMEN SIE ZU, DASS ALLE BENUTZUNGEN DEN ALLGEMEINEN BEDINGUNGEN DIESER VEREINBARUNG UNTERLIEGEN. JEDE BENUTZUNG WIRD EINE DERARTIGE ANNAHME BEGRÜNDEN UND ZU EINEM VERBINDLICHEN UND GESETZLICH DURCHSETZBAREN VERTRAG ZWISCHEN DEM LIZENZNEHMER UND DEM RECHTSTRÄGER QLIK, BESTIMMT NACH TABELLE 1 DIESER VEREINBARUNG, FÜHREN, WELCHER DEN/DIE LIZENZSCHLÜSSEL HERAUSGEGEBEN HAT („QLIK“). WENN SIE DIESE BEDINGUNGEN IM AUFTRAG EINER KAPITAL- ODER PERSONENGESELLSCHAFT ODER EINES ANDEREN UNTERNEHMENS ANNEHMEN, ERKLÄREN UND GEWÄHRLEISTEN SIE, DASS SIE BERECHTIGT SIND, DAS JEWEILIGE UNTERNEHMEN AN DIESE VEREINBARUNG ZU BINDEN.

### 1. Lizenz

**1.1. Lizenz einräumung.** Vorbehaltlich der Bedingungen dieser Vereinbarung räumt Qlik dem Lizenznehmer hiermit eine weltweite, nicht-exklusive, nicht übertragbare Lizenz ohne das Recht auf die Erteilung von Unterlizenzen dazu ein, und erlaubt seinen verbundenen Unternehmen und deren entsprechenden autorisierten Benutzern:

**1.1.1.** (i) die Software und (ii) eine Schnittstelle der Softwareanwendungen (API) nur zur Entwicklung und Implementierung von Internet- oder anderen Softwareanwendungen herunterzuladen, zu installieren oder zu nutzen, die durch Abrufe an die Software API die Software nutzen oder mit der Software interagieren, wobei (i) und (ii) jeweils nur für den internen Geschäftsbetrieb des Lizenznehmers und seiner verbundenen Unternehmen und in Übereinstimmung mit der Dokumentation erfolgen dürfen; und

**1.1.2.** Dritten den Zugriff auf und die Interaktion mit Dashboards zu erlauben, die der Lizenznehmer oder seine verbundenen Unternehmen mit einer Software erstellt haben, die laut ihrer Dokumentation mit Rechten zur „Externen Einsicht“ ausgestattet ist, vorausgesetzt dass diese Dashboards (i) auf Informationen basieren, die vom Lizenznehmer oder seinen verbundenen Unternehmen gelegentlich ihrer Geschäftsbeziehung mit einem solchen Dritten erstellt oder unterhalten werden, und (ii) nicht als Ertrag erzeugendes Produkt oder Dienstleistung oder als Teil eines solchen angeboten werden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt, Software Hosting, Outsourcing, Application Service Provider und Software-als-Service (SaaS).

## QLIK® USER LICENSE AGREEMENT

**IMPORTANT: DO NOT DOWNLOAD OR USE THIS SOFTWARE UNTIL YOU (THE “LICENSEE”) HAVE READ AND AGREED TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THIS AGREEMENT HAS BEEN PREPARED IN ENGLISH AND TRANSLATED FOR CONVENIENCE. IN THE EVENT OF A CONFLICT, THE ENGLISH LANGUAGE SHALL GOVERN AND BE BINDING UPON THE PARTIES.**

BY CLICKING ON THE “I ACCEPT” BUTTON OR DOWNLOADING, INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE, YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT ALL SUCH USE IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. ANY SUCH USE WILL CONSTITUTE SUCH ACCEPTANCE AND RESULT IN A BINDING AND LEGALLY ENFORCEABLE AGREEMENT BETWEEN LICENSEE AND THE QLIK ENTITY IDENTIFIED IN TABLE 1 TO THIS AGREEMENT THAT ISSUED THE SOFTWARE LICENSE KEY(S) (“QLIK”). IF YOU ARE ACCEPTING THESE TERMS ON BEHALF OF ANY CORPORATION, PARTNERSHIP OR OTHER ENTITY, YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU ARE AUTHORIZED TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THIS AGREEMENT.

### 1. License

**1.1. License Grant.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, Qlik hereby grants to Licensee a world-wide, non-exclusive, non-transferable license, without right of sublicense, to, and permit its Affiliates and their respective Authorized Users to:

**1.1.1.** download, install and use: (i) the Software; and (ii) any Software application program interface (API) solely in order to develop and implement web or other software applications that, by making calls to the Software API, utilize or interact with the Software, each of (i) and (ii) solely for Licensee and its Affiliates’ internal business operations and in accordance with the Documentation; and

**1.1.2.** allow third parties to access and interact with dashboards that Licensee or its Affiliates have created with any Software that is specified within its Documentation as having “External View” rights, provided that such dashboards are: (i) based upon information created or maintained by Licensee or its Affiliates incidental to their business relationship with each such third party; and (ii) are not offered as or as part of a revenue-generating product or service, including, without limitation, any software hosting, outsourcing, application service provider or software as a service (SaaS).

**1.2. Lizenzbeschränkungen.** Außer wenn es ausdrücklich durch diese Vereinbarung erlaubt ist, ist der Lizenznehmer zu Folgendem nicht berechtigt und wird niemandem erlauben oder berechtigen, Folgendes auszuführen:

**1.2.1.** einen Teil der Software oder irgendeine Dokumentation zu vertreiben, übermitteln, verleihen, verpachten, teilen, verkaufen, übertragen, vermarkten, unterlizenzieren, vermieten oder anders zur Verfügung stellen;

**1.2.2.** die Software zu kopieren, dekompile, disassemblieren oder rückentwickeln oder anders zu versuchen, den Quellcode oder irgendwelche anderen Methoden, Algorithmen oder Verfahren von der Software zu entnehmen oder die Software zu ändern, anzupassen, zu übersetzen oder von ihr abgeleitete Werke zu erstellen, außer wenn es durch zwingende gesetzliche Bestimmungen ausdrücklich genehmigt wird;

**1.2.3.** die Übertragung oder Weitereinräumung einer personenbezogenen Lizenz in einer Weise, dass mehrere Nutzer die Lizenz unter Überschreitung der Anzahl der gewährten personenbezogenen Lizenzen gemeinsam nutzen;

**1.2.4.** die Software als ein Ertrag erzeugendes Produkt oder Dienstleistung oder als Teil eines/einer solchen für oder gegenüber irgendeinem Dritten zu nutzen, anzubieten oder anders zu verwerten, insbesondere, ohne Limitierung, einer Funktionalität des Hosting, Outsourcing, eines Dienstleistungsbüros, eines Application Service Providers oder einer Software-als-Service (SaaS);

**1.2.5.** die Software zum Benchmarking, Erfassen oder zur Veröffentlichung von Daten oder Analysen im Zusammenhang mit der Leistung der Software zu benutzen oder ein Produkt zu entwickeln, das mit irgendeinem Produkt oder einer Dienstleistung von Qlik konkurriert;

**1.2.6.** einen Urheberrechtsvermerk, ein Markenzeichen oder einen sonstigen Schutzvermerk von der Software zu entfernen; oder

**1.2.7.** einen Software Lizenzschlüssel oder irgendwelche anderen Vorbehalte oder Beschränkungen beim Zugriff auf die oder bei der Benutzung der Software zu ändern oder zu umgehen.

**1.3. Zurückbehaltungsrecht, Zugriff und Sicherheit.** Die hierunter bereitgestellte Software wird lizenziert, nicht verkauft. Soweit nicht ausdrücklich an den Lizenznehmer lizenziert, besitzen und behalten Qlik und seine verbundenen Unternehmen oder ggf. deren Lieferanten oder Lizenzgeber alle Rechte, Titel und Rechtsansprüche an der und auf die Software sowie alle darin verkörperten geistigen Eigentumsrechte, sowie auch alle Marken, Dienstleistungsmarken, Produktbezeichnungen und Handelsnamen von Qlik und seinen verbundenen Unternehmen (zusammen die „Marken“). Der Lizenznehmer hat alle angemessene(n) technische(n) und verfahrenstechnische(n) Zugriffssteuerungen und Systemsicherheit beizubehalten, um die Software und die Dokumentation zu schützen und ist direkt verantwortlich für alle Verstöße gegen diese Vereinbarung durch jeden, dem er oder eines seiner verbundenen Unternehmen den Zugriff auf die Software gewährt hat.

**1.4. Feedback.** Wenn der Lizenznehmer Qlik Ideen oder Vorschläge über Qlik Produkte oder Dienstleistungen übermittelt, stimmt der Lizenznehmer zu, dass es Qlik frei steht, jegliche solche Ideen und Vorschläge für beliebige Zwecke zu benutzen, insbesondere zur Entwicklung, Verbesserung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen ohne irgendeine Haftung oder Zahlung irgendeiner Art an den Lizenznehmer.

**1.2. License Restrictions.** Except as expressly permitted by this Agreement, Licensee will not, nor will it permit or authorize anyone to:

**1.2.1.** distribute, convey, lend, lease, share, sell, transfer, market, sublicense, rent or otherwise make available any component of the Software or any Documentation;

**1.2.2.** copy, decompile, disassemble or reverse engineer or otherwise attempt to extract or derive the source code or any methods, algorithms or procedures from the Software, or modify, adapt, translate or create derivative works based upon the Software except as expressly authorized by the mandatory provisions of applicable law;

**1.2.3.** transfer or reassign a named user license in such a manner that enables multiple users to share such license in excess of the authorized quantity of named user licenses;

**1.2.4.** use, offer or otherwise exploit the Software as or as part of a revenue-generating product or service to or for any third party, including, without limitation, hosting, outsourcing, service bureau, application service provider, or software as a service (SaaS) functionality;

**1.2.5.** use the Software for purposes of benchmarking, collecting and publishing data or analysis relating to the performance of the Software, or developing a product that is competitive with any Qlik product or service;

**1.2.6.** remove any copyright, trademark or other proprietary notice from the Software; or

**1.2.7.** alter or circumvent any Software license key or any other restrictions or limitations on Software access or use.

**1.3. Retention of Rights; Access and Security.** The Software provided hereunder is licensed, not sold. To the extent not expressly licensed to Licensee hereunder, Qlik, its Affiliates, and their respective suppliers or licensors where applicable, reserve and retain all right, title and interest in and to the Software and all intellectual property rights embodied therein, as well as all trademarks, service marks, product names and trade names of Qlik and its Affiliates (collectively, the “Marks”). Licensee shall maintain reasonable technical and procedural access controls and system security to safeguard the Software and Documentation and shall be directly responsible for any violations of this Agreement by anyone that it or any of its Affiliates has allowed to access the Software.

**1.4. Feedback.** If Licensee chooses to provide Qlik with ideas or suggestions regarding any Qlik products or services, Licensee agrees that Qlik is free to use any such ideas and suggestions for any purpose, including, without limitation, developing, improving and marketing products and services, without any liability or payment of any kind to Licensee.

## 2. Wartung und Dienstleistungen

**2.1** Wartung und Support für die Software („Wartung“) werden dem Lizenznehmer entsprechend Qlik's jeweils gültigen Software-Wartungsrichtlinie (zurzeit verfügbar auf [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms)) zur Verfügung gestellt, abhängig von der Zahlung der zutreffenden Gebühren für derartige Dienstleistungen durch den Lizenznehmer. Falls im Bestellformular nicht anders festgelegt, werden die Wartungsgebühren jährlich im Voraus entrichtet. Der Lizenznehmer muss Wartung für den ersten Zwölf-Monats-Zeitraum nach dem Lieferdatum erwerben (der „erste Zeitraum“). Falls nicht anderweitig durch Qlik und den Lizenznehmer vereinbart, erlischt der erste Zeitraum für die nachträglich im Rahmen dieser Vereinbarung erworbene Software anteilmäßig mit der jeweiligen jährlichen Wartungslaufzeit. Zur Vermeidung von Zweifeln sei festgehalten, dass der Lizenznehmer, unabhängig von der anteiligen Laufzeit, für die Zahlung der Wartungsgebühr für alle nachträglich erworbenen Softwareprodukte für den gesamten ersten Zeitraum verantwortlich ist. Wenn der Lizenznehmer sich entscheidet, die Wartung direkt von einem von Qlik autorisierten Wiederverkäufer zu beziehen, werden die entsprechenden Dienstleistungen von dem Wiederverkäufer nur entsprechend einem separaten schriftlichen Vertrag zwischen dem Lizenznehmer und dem Wiederverkäufer erbracht.

**2.2** Wenn die Wartung direkt von Qlik bereitgestellt wird, wird die Laufzeit der Wartung am Ende des ersten Zeitraums sowie am Ende jedes darauf folgenden Zeitraums automatisch verlängert, und zwar auf jährlicher Basis, außer wenn der Lizenznehmer Qlik eine schriftliche Mitteilung über Nicht-Verlängerung spätestens fünfundvierzig (45) Tage vor dem Ende des laufenden jährlichen Zeitraums übermittelt. Qlik kann die Wartungsgebühren für jede zukünftige jährliche Laufzeit erhöhen, sofern: (i) Qlik den Lizenznehmer schriftlich spätestens sechzig (60) Tage vor dem Ende des dann aktuellen Zeitraums über die Erhöhung informiert und (ii) die Erhöhung nicht fünf Prozent (5%) der Wartungsgebühren für den laufenden Zeitraum übersteigt.

**2.3** Die entsprechend dieser Vereinbarung bereitgestellten Software-Lizenzen und Wartung umfassen keine Beratung, Einrichtung, Training oder andere Dienstleistungen. Die Zahlung der Gebühren für die Software-Lizenz, die nach dieser Vereinbarung fällig sind, hängt unter keinen Umständen von der Ausführung irgendwelcher Dienstleistungen ab.

**2.4** Qlik kann für den Lizenznehmer Beratungsleistungen erbringen, die auf Einrichtungs-, Einstellungs- und Software Enablement-Leistungen beschränkt sind, die auf der Basis von Zeit und Material bereitgestellt werden. Der Lizenznehmer behält alle Rechte, Titel und Rechtsansprüche an seinen und auf seine geschützten Daten („Daten des Lizenznehmers“), einschließlich aller Daten, bezüglich derer sich der Lizenznehmer für eine Integration in die Software oder die Anzeige auf einem Dashboard, das mit der Software erstellt wurde, entscheidet. Qlik behält alle Rechte, Titel und Rechtsansprüche an und auf die Software und sämtliche Ergebnisse, die aus der Ausführung der Beratungsleistungen resultieren, einschließlich aller Vorgehensweisen, Entwürfe, Verbesserung der Software und Knowhow, ausgenommen die Daten des Lizenznehmers, die in solchen Ergebnissen enthalten sind. Hiermit räumt Qlik dem Lizenznehmer eine nicht-exklusive Lizenz zur Nutzung von Ergebnissen und Arbeitsergebnissen ein, die hierunter in Verbindung mit der berechtigten Nutzung der Software durch den Lizenznehmer geschaffen wurden. Alle im Voraus bezahlten Consulting Services, die direkt von Qlik erworben werden, werden in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung und den unter [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms) verfügbaren Bedingungen für Consulting Services bereitgestellt.

## 2. Maintenance and Services

**2.1.** Maintenance and support for the Software (“Maintenance“) will be made available to Licensee in accordance with Qlik's then-current Software Maintenance Policy (currently available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms)), subject to Licensee's payment of the applicable fees for such services. Maintenance fees are paid in advance and are payable on an annual basis unless otherwise provided in an Order Form, Licensee is required to purchase Maintenance for the initial twelve-month period following the Delivery Date (the “Initial Period“). The Initial Period for subsequently acquired Software under this Agreement will be prorated to expire with the then-current annual Maintenance term, unless otherwise agreed by Qlik and Licensee. For avoidance of doubt, Licensee is responsible to pay the entire Initial Period Maintenance fee for all subsequently acquired Software, regardless of any prorated term. Where Licensee elects to receive Maintenance directly from a Qlik-authorized reseller, such services will be provided solely by such reseller pursuant to a separate written agreement between Licensee and the applicable reseller.

**2.2.** Where Maintenance is provided directly by Qlik, the term for such services shall automatically renew at the end of the Initial Period, and at the end of each subsequent period thereafter, on an annual basis unless Licensee provides Qlik with written notice of non-renewal at least forty-five (45) days prior to the end of the then-current annual period. Qlik may increase Maintenance fees for any future annual term so long as: (i) Qlik notifies Licensee in writing of such fee increase at least sixty (60) days prior to the end of the then-current period; and (ii) the increase does not exceed five percent (5%) of the Maintenance fees for the then-current period.

**2.3.** The Software licenses and Maintenance provided pursuant to this Agreement do not include consulting, implementation, education or other services. Payment of Software license fees due under this Agreement shall not be contingent under any circumstances upon the performance of any such services.

**2.4.** Qlik may provide Consulting Services to Licensee, which shall be limited to implementation, configuration and software enablement services provided on a time and materials basis. Licensee retains all right, title and interest in and to its proprietary data (“Licensee Data“), including all data that Licensee elects to integrate into the Software or to display within a dashboard created with the Software. Qlik retains all right, title and interest in and to the Software and all deliverables resulting from performance of the Consulting Services, including all methodologies, designs, improvements to the Software, and know how, but excluding any Licensee Data incorporated into any such deliverable. Qlik hereby grants Licensee a non-exclusive license to use any deliverables or work product created hereunder in connection with Licensee's authorized use of the Software. Any prepaid Consulting Services purchased directly from Qlik will be provided in accordance with this Agreement and the Consulting Services Terms set forth at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.5** Qlik kann für den Lizenznehmer Schulungs- und Ausbildungsleistungen (zusammen als „Education Services“ bezeichnet) in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung und den Education Services Terms, die unter [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms) dargestellt sind, bereitstellen.

**2.5.** Qlik may provide training and education services (collectively “Education Services”) to Licensee, in accordance with this Agreement and the Education Services Terms set forth at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

### **3. Gewährleistung und Ausschlussklauseln**

### **3. Warranties and Disclaimers**

**3.1** Qlik gewährleistet, dass die erste Version der Software, die nach dieser Vereinbarung geliefert wird, für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab Lieferdatum („Gewährleistungszeitraum“) im Wesentlichen in Übereinstimmung mit ihrer gültigen Dokumentation funktioniert. Am Lieferdatum gilt die Software als vom Lizenznehmer angenommen. Der Lizenznehmer muss jeden Anspruch wegen eines Gewährleistungsverstoßes innerhalb des Gewährleistungszeitraums geltend machen. Es ist das ausschließliche Rechtsmittel für den Lizenznehmer und Qliks alleinige Verpflichtung bei einem Verstoß gegen diese Gewährleistung, nach Qliks Wahl und auf seine Kosten, entweder: (i) die fehlerhafte Software zu reparieren oder zu ersetzen; (ii) wenn die Software käuflich erworben wurde (und nicht infolge einer Umwandlung von einem zuvor käuflich erworbenem Qlik Produkt), dem Lizenznehmer die von ihm bezahlten Lizenzgebühren für die fehlerhafte Software zurückzuerstatten oder (iii) wenn die Software infolge einer Umwandlung von einem zuvor käuflich erworbenen Qlik Produkt erlangt wurde, die Deinstallation der Software durch den Lizenznehmer und die Rückkehr zum vorigen Qlik Produkt zu verlangen.

**3.1.** Qlik warrants that the initial version of the Software delivered under this Agreement will, for a period of ninety (90) days from its Delivery Date (“Warranty Period”), operate substantially in conformity with its applicable Documentation. Licensee is deemed to have accepted the Software on the Delivery Date. The Licensee must assert any claim for breach of this warranty within the Warranty Period. Licensee’s exclusive remedy and Qlik’s sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik’s option and expense, to either: (i) repair or replace the non-conforming Software; (ii) if the Software was obtained by purchase (and not as a result of a conversion from a previously purchased Qlik product), refund to Licensee the license fees paid by Licensee for the non-conforming Software; or (iii) if the Software was obtained as a result of conversion from a previously purchased Qlik product, require de-installation of the Software by Licensee and reversion to the prior Qlik product.

**3.2** Wenn Qlik sich entscheidet, die entsprechende Lizenzgebühr, die für die fehlerhafte Software gezahlt wurde, gemäß Ziffer 3.1(ii) zu erstatten, dann: (i) hat der Lizenznehmer umgehend die fehlerhafte Software und alle anderen damit zusammenhängenden von Qlik bereitgestellten Materialien zurückzugeben oder zu Qliks angemessener Zufriedenheit darzulegen, dass er diese zerstört hat und (ii) die Lizenzen für solche fehlerhafte Software enden automatisch.

**3.2.** If Qlik elects to refund the applicable license fee paid for the non-conforming Software pursuant to Section 3.1(ii), then: (i) Licensee shall promptly return or demonstrate to Qlik’s reasonable satisfaction that it has destroyed the non-conforming Software and any other related materials provided by Qlik; and (ii) the licenses for such non-conforming Software will automatically terminate.

**3.3** Qlik haftet nicht für irgendwelche Gewährleistungsansprüche und ist nicht verpflichtet, irgendeinen Mangel oder ein Problem mit der Software zu beheben, wenn dieser/dieses aus Folgendem entsteht: (i) eine Benutzung der Software, die nicht in Übereinstimmung mit der Dokumentation ist, (ii) eine unbefugten Modifikation oder Änderung der Software, oder (iii) eine Benutzung der Software zusammen mit Software oder Hardware von Dritten, die nicht in der Dokumentation angegeben ist.

**3.3.** Qlik will have no liability for any warranty claim, or any obligation to correct any defect or problem with the Software, to the extent that it arises out of: (i) any use of the Software not in accordance with the Documentation; (ii) any unauthorized modification or alteration of the Software; or (iii) any use of the Software in combination with any third-party software or hardware not specified in the Documentation.

**3.4** Qlik gewährleistet, ihre Beratungsleistungen mit angemessener Sorgfalt und Fachkenntnissen im Einklang mit allgemein anerkannten Industriestandards auszuführen. Bei jedem Anspruch wegen eines Verstoßes gegen diese Gewährleistung muss der Lizenznehmer Qlik innerhalb von zehn (10) Werktagen, nachdem der Lizenznehmer die jeweiligen Beratungsleistungen erhalten hat, über den Gewährleistungsanspruch informieren. Der ausschließliche Rechtsbehelf des Lizenznehmers und die einzige Haftung von Qlik im Hinblick auf jeglichen Verstoß gegen diese Gewährleistung besteht, nach Wahl und auf Kosten von Qlik, entweder: (i) in der erneuten Ausführung der fehlerhaften Beratungsleistungen; oder (ii) in der Erstattung der Gebühren, die der Lizenznehmer für die fehlerhaften Beratungsleistungen gezahlt hat. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, Qlik bei den Bemühungen, dem Verstoß gegen diese Gewährleistung abzuhelpfen, angemessen zu unterstützen.

**3.4.** Qlik warrants that Consulting Services will be performed using reasonable care and skill consistent with generally accepted industry standards. For any claimed breach of this warranty, Licensee must notify Qlik of the warranty claim within ten (10) business days of Licensee’s receipt of the applicable Consulting Services. Licensee’s exclusive remedy and Qlik’s sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik’s option and expense, to either (i) re-perform the non-conforming Consulting Services; or (ii) refund to Licensee the fees paid for the non-conforming Consulting Services. Licensee shall provide reasonable assistance to Qlik in support of its efforts to furnish a remedy for any breach of this warranty.

**3.5** MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICHEN REGELUNGEN IN ZIFFERN 3.1 UND 3.4 UND VORBEHALTLICH ZIFFER 9.9 GIBT QLIK KEINE GEWÄHRLEISTUNGEN IN BEZUG AUF DIE SOFTWARE ODER IRGENDNEINEN ANDEREN GEGENSTAND DIESER VEREINBARUNG UND SCHLIESST HIERMIT JEDLICHE

**3.5.** EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN SECTIONS 3.1 AND 3.4, AND SUBJECT TO SECTION 9.9, QLIK MAKES NO WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SOFTWARE OR ANY OTHER SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT AND HEREBY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES,

GEWÄHRLEISTUNGEN, AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIERT ODER GESETZLICH VORGEGEBEN INSBESONDERE ABER NICHT BESCHRÄNKT DARAUF, FÜR RECHTSMÄNGELHAFTUNG, NICHT-VERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK (AUCH WENN QLIK ÜBER DEN ZWECK INFORMIERT WORDEN IST) AUS. QLIK GEWÄHRLEISTET NICHT, DASS DIE SOFTWARE VOLLKOMMEN FREI VON MÄNGELN SEIN WIRD ODER UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI FUNKTIONIEREN WIRD.

#### 4. Gebühren und Steuern

In Bezug auf Produkte oder Services, die direkt von Qlik bereitgestellt werden, gilt Folgendes: (i) Die Gebühren für Consulting Services und/oder Education Services umfassen keine Reisekosten oder anderen Ausgaben; (ii) die Gebühren beinhalten nicht das Recht auf Aussetzung oder Einstellung und alle entsprechenden Zahlungen sind nicht zu erstatten und nicht anrechenbar, falls dies nicht in dieser Vereinbarung ausdrücklich festgelegt ist; (iii) die Gebühren umfassen keine Verkaufs-, Nutzungs-, Stornoabgaben oder Mehrwertsteuern oder andere Steuern, Abgaben oder Zölle und der Lizenznehmer muss alle dafür berechneten Steuern, Abgaben und Zölle direkt zahlen; und (iv) falls der Lizenznehmer Qlik nicht zeitnah ein gültiges Freistellungszertifikat oder einen anderen Beleg dafür vorlegt, dass Artikel steuerfrei sind, stellt Qlik dem Lizenznehmer alle geltenden Steuern, Abgaben, Zölle, Abzüge oder Rückhaltebeträge in Rechnung, die Qlik zusätzlich zur Einkommenssteuer von Qlik zahlen muss, und der Lizenznehmer ist einverstanden, diese Beträge zu zahlen.

#### 5. Haftungsbeschränkung

**5.1. Haftungsbeschränkung.** Vorbehaltlich der Ziffer 9.9, und außer für (i) eine(n) durch die Fahrlässigkeit einer Partei verursachte(n) Todesfall oder Körperverletzung, (ii) einen Verstoß gegen Ziffer 9.7 (Einhaltung von Gesetzen), (iii) die Freistellungspflichten jeder Partei nach dieser Vereinbarung und (iv) den Verstoß gegen geistige Eigentumsrechte von Qlik seitens des Lizenznehmers ist die Haftung jeder Partei für irgendwelche Ansprüche, Verluste, Kosten (einschließlich Rechtsanwaltskosten) und andere Schäden, die unter dieser Vereinbarung entstehen oder damit zusammenhängen, gleich ob aus Vertrag, Delikt (insbesondere, aber nicht beschränkt darauf, aus Fahrlässigkeit oder verschuldensunabhängiger Haftung) oder in sonstiger Weise, auf die Summe der tatsächlich entstandenen Schäden beschränkt, höchstens jedoch, je nachdem welcher Betrag höher ist, die vom Lizenznehmer entrichteten oder zu entrichtenden Gebühren für die konkreten, schadensverursachenden Produkte oder Dienstleistungen, oder eintausend US Dollar (1.000 \$).

**5.2. Ausgeschlossene Schäden.** IN KEINEM FALL HAFTEN QLIK ODER SEINE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN FÜR ENTGANGENE EINSPARUNGEN, GEWINNE ODER EINNAHMEN, VERLUST ODER KORRUPTION VON DATEN, VERLUST VON GOODWILL ODER GUTEM RUF ODER FÜR DIE UNGENAUIGKEIT IRGENDWELCHER DATEN, DIE KOSTEN ZUR BESCHAFFUNG VON ERSATZGÜTERN, DIENSTLEISTUNGEN ODER SOFTWARE ODER FÜR IRGENDWELCHE INDIRECTEN, ZUFÄLLIGEN, SPEZIELLEN SCHÄDEN, STRAFGELDER, ENTSCHÄDIGUNGEN MIT STRAFCHARAKTER ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG VOM HAFTUNGSGRUND (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND VERSCHULDENSUNABHÄNGIGE HAFTUNG), AUCH WENN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT EINES

WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EVEN IF QLIK HAS BEEN INFORMED OF SUCH PURPOSE). QLIK DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL BE ENTIRELY FREE FROM DEFECTS OR OPERATE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE.

#### 4. Fees and Taxes

With respect to products or services provided directly by Qlik: (i) fees for Consulting Services and/or Education Services are exclusive of travel costs and other expenses; (ii) fees are not subject to any right of offset or suspension and all payments thereof shall be non-refundable and non-creditable, except as otherwise expressly provided in this Agreement; (iii) fees do not include sales, use, withholding, value-added or other taxes or duties, and Licensee shall directly pay any such taxes or duties assessed against it; and (iv) unless Licensee provides Qlik in a timely manner with a valid certificate of exemption or other evidence that items are not taxable, Qlik will invoice Licensee, and Licensee agrees to pay all applicable taxes, public fees, duties, deductions or withholdings for which Qlik is required to pay or account, exclusive of any tax on Qlik's income.

#### 5. Limitation of Liability

**5.1. Limitation of Liability.** Subject to Section 9.9, except for (i) death or bodily injury caused by a Party's negligence, (ii) breach of Section 9.7 (Compliance with Laws), (iii) each Party's indemnification obligations under this Agreement and (iv) Licensee's violation of Qlik's intellectual property rights, each Party's maximum, cumulative liability for any claims, losses, costs (including attorney's fees) and other damages arising under or related to this Agreement, regardless of the form of action, whether in contract, tort (including but not limited to negligence or strict liability) or otherwise, will be limited to actual damages incurred, which will in no event exceed the greater of the amount of fees paid or payable by the Licensee attributable to the specific products or services giving rise to such damages or one thousand U.S. dollars (\$1,000).

**5.2. Exclusion of Damages.** IN NO EVENT WILL QLIK OR ITS AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY LOSS OF SAVINGS, PROFITS OR REVENUES, LOSS OR CORRUPTION OF DATA, GOODWILL, OR REPUTATION, INACCURACY OF ANY DATA, THE COST OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS, SERVICES OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, HOWSOEVER ARISING AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (INCLUDING NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY), EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE OR LOSS.



SOLCHEN SCHADENS ODER VERLUSTS INFORMIERT WURDE.

**5.3.** DIE IN DIESER VEREINBARUNG ENTHALTENEN EINSCHRÄNKUNGEN, AUSNAHMEN UND AUSSCHLUSSKLAUSELN SIND UNABHÄNGIG VON JEDLICHEM IN DIESER VEREINBARUNG AUSDRÜCKLICH VEREINBARTEN RECHTSMITTEL UND SIND IM WEITESTEN DURCH GÜLTIGES GESETZ ZULÄSSIGEN MASS ANZUWENDEN, AUCH WENN FESTGESTELLT WIRD, DASS IRGEND EIN VEREINBARTES RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERREICHT HAT. SOWEIT QLIK NACH DEM GESETZ EINE GEWÄHRLEISTUNG NICHT AUSSCHLIESSEN ODER SEINE HAFTUNG NICHT EINSCHRÄNKEN DARF, WIRD DER UMFANG ODER DIE DAUER EINER SOLCHEN GEWÄHRLEISTUNG UND DIE ERWEITERUNG VON QLIKS HAFTUNG AUF DAS GESETZLICH ZULÄSSIGE MINIMUM BESCHRÄNKT. WENN EINE VERZICHTSERKLÄRUNG, EIN RECHT ODER EIN RECHTSMITTEL GEMÄSS ZWINGENDEM GESETZ AUSGEÜBT WIRD, DARF ES NUR FÜR DEN DURCH SOLCHES GESETZ BESTIMMTEN ZWECK UND IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN DARIN AUSDRÜCKLICH BESTIMMTEN VERFAHREN UND EINSCHRÄNKUNGEN AUSGEÜBT WERDEN.

**5.4. Keine Drittbegünstigten.** Die Gewährleistungen und andere Verpflichtungen von Qlik gemäß dieser Vereinbarung gelten nur zum und für den alleinigen Vorteil des Lizenznehmers trotz etwaiger Rechte zum Zugriff auf die oder zur Benutzung der Software, die der Lizenznehmer seinen verbundenen Unternehmen oder externen Drittnutzern gewähren darf. Es wird keine andere Person und kein anderes Unternehmen als ein Drittbegünstigter dieser Vereinbarung betrachtet oder anders berechtigt, irgendwelche Rechte oder Rechtsmittel in Bezug auf diese Vereinbarung zu erhalten oder durchzusetzen, ausgenommen gültiges Gesetz schreibt etwas anderes vor.

## **6. Freistellung bei Ansprüchen wegen Schutzrechtsverletzung**

**6.1. Freistellung.** Qlik wird den Lizenznehmer und seine verbundenen Unternehmen von jedem bzw. gegen jeden Anspruch wegen Schutzrechtsverletzung freistellen, verteidigen und schadlos halten, unter der Voraussetzung, dass der Lizenznehmer (i) Qlik unverzüglich schriftlich über jeden solchen Anspruch informiert; (ii) Qlik erlaubt, die Verteidigung und alle damit zusammenhängenden Verhandlungen zur Regelung zu kontrollieren und (iii) Qlik solche Informationen, Vollmacht und Unterstützung bereitstellt, die für die Verteidigung oder Regelung des Anspruchs erforderlich sind.

**6.2. Ausnahmen.** Qlik haftet nicht für Ansprüche wegen Schutzrechtsverletzung, aufgrund oder in Folge von: (i) irgendeiner unbefugten Benutzung, Reproduktion oder Verteilung der Software; (ii) irgendeiner Modifikation oder Änderung der Software ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Qlik; (iii) der Benutzung der Software zusammen mit irgendeiner anderen Software oder Hardware, die nicht von Qlik bereitgestellt wurde; (iv) der Benutzung einer älteren Version der Software, soweit die Benutzung einer neueren Version der Software den Anspruch vermieden hätte und die neuere Version kostenlos zur Verfügung gestellt wird oder (v) irgendwelcher Materialien von Dritten, die zusammen mit der Software bereitgestellt werden.

**6.3. Rechtsbehelfe.** Wenn die Software von Qlik der Gegenstand eines Anspruchs wegen Schutzrechtsverletzung wird oder nach Meinung von Qlik wahrscheinlich werden wird, kann Qlik nach seiner Wahl und auf seine Kosten entweder: (i) dem Lizenznehmer das Recht zur weiteren Benutzung der Software entsprechend dieser Vereinbarung verschaffen, (ii) die Software ersetzen oder so

**5.3.** THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS AGREEMENT ARE INDEPENDENT OF ANY AGREED REMEDY SPECIFIED IN THIS AGREEMENT, AND WILL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY AGREED REMEDY IS FOUND TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. TO THE EXTENT THAT QLIK MAY NOT, AS A MATTER OF LAW, DISCLAIM ANY WARRANTY OR LIMIT ITS LIABILITIES, THE SCOPE OR DURATION OF SUCH WARRANTY AND THE EXTENT OF QLIK'S LIABILITY WILL BE THE MINIMUM PERMITTED UNDER SUCH LAW. IF A WAIVER, RIGHT, OR REMEDY IS EXERCISED PURSUANT TO MANDATORY LAW, IT SHALL BE EXERCISED SOLELY FOR THE PURPOSE PROVIDED AND IN CONFORMANCE WITH THE PROCEDURES AND LIMITATIONS EXPRESSLY PROVIDED FOR BY SUCH LAW.

**5.4. No Third Party Beneficiaries.** The warranties and other obligations of Qlik under this Agreement run only to, and for the sole benefit of, Licensee, notwithstanding any rights to access or use the Software the Licensee may grant its Affiliates or third party external users. Except as otherwise mandated by applicable law, no other person or entity will be considered a third party beneficiary of this Agreement or otherwise entitled to receive or enforce any rights or remedies in relation to this Agreement.

## **6. Intellectual Property Infringement Indemnification**

**6.1. Indemnification.** Qlik shall indemnify, defend and hold harmless Licensee and its Affiliates against any IP Claims, provided that Licensee (i) promptly notifies Qlik in writing of such IP Claim; (ii) allows Qlik to have control of the defense and any related settlement negotiations; and (iii) provides Qlik with such information, authority and assistance necessary for the defense or settlement of the IP Claim.

**6.2. Exceptions.** Qlik will not be liable for any IP Claim arising from or based upon (i) any unauthorized use, reproduction or distribution of the Software; (ii) any modification or alteration of the Software without the prior written approval of Qlik; (iii) use of the Software in combination with any other software or hardware not provided by Qlik; (iv) use of a prior version of the Software, if use of a newer version of the Software would have avoided such claim and such newer version is made available without charge; or (v) any Third Party Materials provided with the Software.

**6.3. Remedies.** If the Software becomes, or, in Qlik's opinion, is likely to become, the subject of an IP Claim, Qlik may, at its option and expense, either: (i) obtain the right for Licensee to continue using the Software in accordance with this Agreement; (ii) replace or modify the Software so that it becomes non-infringing while retaining substantially similar

ändern, dass sie kein Recht mehr verletzt und im Wesentlichen die gleichen Funktionalitäten behält oder (iii) soweit keines der zuvor erwähnten Rechtsmittel angemessen von Qlik erwirkt werden kann, die Lizenz(en) für die betroffene Software kündigen (ohne dass eine Entscheidung eines Gerichts oder eines Schiedsgerichts erforderlich ist) und dem Lizenznehmer einen anteiligen Betrag der diesbezüglich von Qlik erhaltenen Lizenzgebühren erstatten, die über drei (3) Jahre linear getilgt werden, unter der Voraussetzung, dass solche Software unverzüglich nach dem Datum des Inkrafttretens der Kündigung an Qlik zurückgegeben wird.

**6.4. EINZIGER UND AUSSCHLIESSLICHER RECHTSBEHELFBELF.** DIESE ZIFFER 6 ERKLÄRT QLIKS EINZIGE UND GESAMTE VERPFLICHTUNG UND HAFTUNG UND DAS EINZIGE UND DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHT UND RECHTSMITTEL DES LIZENZNEHMERS UND SEINER VERBUNDENEN UNTERNEHMEN BEI VERLETZUNG ODER VERSTOSS GEGEN RECHTE GEISTIGEN EIGENTUMS.

## 7. Geheimhaltung

Jede Partei wird die vertraulichen Informationen der anderen Partei geheim halten und wird solche vertraulichen Informationen nicht bekanntgeben oder benutzen, außer soweit es nötig ist, um ihre ausdrücklichen Rechte hierunter auszuüben oder ihre ausdrücklichen Verpflichtungen hierunter zu erfüllen. Eine Bekanntgabe von vertraulichen Informationen der anderen Partei darf nur gegenüber jenen Mitarbeitern oder Beratern erfolgen, die solche Informationen im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung kennen müssen und die zugestimmt haben, die vertraulichen Informationen, wie hier dargelegt, geheim zu halten. Ungeachtet des Vorstehenden darf eine Partei die vertraulichen Informationen der anderen Partei soweit bekanntgeben, wie eine Bekanntgabe gemäß einer Anordnung oder Anforderung eines Gerichts, einer Verwaltungsbehörde oder einer anderen staatlichen Einrichtung erforderlich ist, unter der Voraussetzung, dass diese Partei, soweit gesetzlich zulässig, die andere Partei unverzüglich über solch eine Anordnung oder Anforderung informiert, damit letztere eine Schutzverfügung beantragen kann. Die Geheimhaltungspflichten beider Parteien gemäß dieser Vereinbarung gelten für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren nach jeglicher Beendigung dieser Vereinbarung fort. Danach und darüber hinaus gelten sie solange weiter, wie irgendeine vertrauliche Information nach dem gültigen Gesetz ein Betriebsgeheimnis ist. Die Parteien bestätigen und vereinbaren, dass die Software und alle Preisinformationen als vertrauliche Informationen von Qlik zu behandeln sind.

## 8. Laufzeit und Kündigung

**8.1. Laufzeit.** Diese Vereinbarung tritt am Lieferdatum in Kraft und bleibt gültig, bis sie von einer Partei gemäß Ziffer 8.2 gekündigt wird. Soweit nicht in einer Leistungsbeschreibung anders vereinbart, kann jede Partei jede Beratungsleistung mit einer Frist von dreißig (30) Tagen schriftlich gegenüber der anderen Partei kündigen.

**8.2. Kündigung wegen Vertragsbruch oder Insolvenz.** Jede Partei kann diese Vereinbarung oder einzelne Software-Lizenzen oder Leistungsbeschreibungen (ohne Rückgriff auf ein Gericht oder andere gerichtliche Schritte) kündigen, wenn die andere Partei: (i) es ganz oder teilweise unterlässt, einen wesentlichen Verstoß innerhalb von dreißig (30) Tagen (zehn (10) Tage im Fall der Nichtzahlung durch den Lizenznehmer) nach einer schriftlichen Mitteilung über einen solchen Verstoß, vorausgesetzt, dass Qlik diese Vereinbarung bei einem Verstoß gegen Ziffer 1.2 sofort kündigen kann; (ii) ihr Geschäft ohne einen Nachfolger beendet oder unterbricht; (iii) zahlungsunfähig wird, schriftlich ihre Unfähigkeit zur Zahlung ihrer Schulden bei Fälligkeit zugibt, eine Abtretung zugunsten von Gläubigern durchführt oder der Kontrolle eines

functionality; or (iii) if neither of the foregoing remedies can be reasonably effected by Qlik, terminate the license(s) for the subject Software (without need for a ruling by a court or arbitrator) and refund to Licensee a pro rata portion of the license fees received by Qlik with respect thereto, amortized over three (3) years on a straight-line basis, provided that such Software is returned to Qlik promptly after the effective date of any such termination.

**6.4. SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.** THIS SECTION 6 STATES QLIK'S SOLE AND ENTIRE OBLIGATION AND LIABILITY, AND LICENSEE'S AND ITS AFFILIATES' SOLE AND EXCLUSIVE RIGHT AND REMEDY, FOR INFRINGEMENT OR VIOLATION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.

## 7. Confidentiality

Each Party will hold in confidence the other Party's Confidential Information and will not disclose or use such Confidential Information except as necessary to exercise its express rights or perform its express obligations hereunder. Any Party's disclosure of the other Party's Confidential Information may be made only to those of its employees or consultants who need to know such information in connection herewith and who have agreed to maintain the Confidential Information as confidential as set forth herein. Notwithstanding the foregoing, a Party may disclose the other Party's Confidential Information to the extent that it is required to be disclosed in accordance with an order or requirement of a court, administrative agency or other governmental body, provided that such Party, to the extent permitted by law, provides the other Party with prompt notice of such order or requirement in order that it may seek a protective order. Each Party's confidentiality obligations hereunder will continue for a period of five (5) years following any termination of this Agreement, provided, however, that each Party's obligations will survive and continue in effect thereafter with respect to, and for so long as, any Confidential Information continues to be a trade secret under applicable law. The Parties acknowledge and agree that the Software and all pricing information shall be treated as the Confidential Information of Qlik.

## 8. Term and Termination

**8.1. Term.** This Agreement shall become effective as of the Delivery Date and shall remain in effect until terminated by either Party in accordance with Section 8.2. Unless otherwise specified in a Statement of Work, either Party may terminate any Consulting Services for convenience upon thirty (30) days' prior written notice to the other Party.

**8.2. Termination for Breach or Insolvency.** Either Party may terminate this Agreement or individual Software licenses or Statements of Work (without resort to court or other legal action) if the other Party: (i) fails to cure a material breach within thirty (30) days (ten (10) days in the case of non-payment by Licensee) after written notice of such breach, provided that Qlik may terminate this Agreement immediately upon any breach of Section 1.2; (ii) terminates or suspends its business without a successor; (iii) becomes insolvent, admits in writing its inability to pay its debts as they become due, makes an assignment for the benefit of creditors, or becomes subject to control of a trustee, receiver or similar authority; or

Treuhänders, Konkursverwalters oder einer ähnlichen Autorität unterstellt; oder (iv) irgendeinem Konkurs oder Insolvenzverfahren unterworfen wird.

**8.3. Wirkung der Kündigung.** Bei Kündigung oder sonstiger Beendigung dieser Vereinbarung oder irgendeiner Software-Lizenz, ist der Lizenznehmer verpflichtet: (i) sofort aufzuhören, die betreffende Software, die Software API und die Dokumentation zu benutzen und (ii) Qlik innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Ablauf oder Kündigung zu bestätigen, dass der Lizenznehmer alle Kopien der betreffenden Software, alle damit zusammenhängenden Lizenzschlüssel, die Dokumentation und alle anderen in seinem Besitz befindlichen vertraulichen Informationen von Qlik zerstört oder an Qlik zurückgegeben hat. Bei Beendigung dieser Vereinbarung oder irgendeiner Software-Lizenz bleiben alle verfügbaren gesetzlichen Rechtsbehelfe unberührt, und eine solche Beendigung befreit den Lizenznehmer auch nicht von seiner Zahlungsverpflichtung für Gebühren, die er zum Zeitpunkt der wirksamen Beendigung schuldet. Alle Bestimmungen dieser Vereinbarung in Bezug auf Qliks Eigentumsrecht an der Software, Haftungsbeschränkungen, Gewährleistungsausschlüsse, Geheimhaltung (für die in dieser Vereinbarung angegebenen Zeiträume), Verzichtserklärung, Prüfung und geltendes Gesetz und Rechtsordnung gelten auch nach Beendigung dieser Vereinbarung fort.

## 9. Allgemeine Bestimmungen

**9.1. Definitionen.** Soweit nicht an anderer Stelle in dieser Vereinbarung definiert, werden die folgenden in dieser Vereinbarung benutzten Begriffe wie unten definiert.

**9.1.1. „Verbundenes Unternehmen“** ist, in Bezug auf eine Partei, jedes Unternehmen, das beherrscht oder gemeinsam mit der Partei geführt wird, wobei „Führung“ das rechtliche, wirtschaftliche oder kapitalmäßige Eigentum von mindestens einer Mehrheit der Gesamtsumme aller stimmberechtigten Kapitalanteile an einem solchen Unternehmen bedeutet. Dies gilt jedoch nur für die Dauer des Vorhandenseins einer solchen Führung.

**9.1.2. „Vereinbarung“** steht für diese Qlik Benutzer-Lizenzvereinbarung und jegliche(s) Auftragsformular(e) und Leistungsbeschreibung(en) zwischen Qlik und dem Lizenznehmer, die auf diese Vereinbarung verweisen.

**9.1.3. „Autorisierter Benutzer“** steht für einen Mitarbeiter oder unabhängigen Auftragnehmer entweder des Lizenznehmers oder eines verbundenen Unternehmens des Lizenznehmers, der vom Lizenznehmer autorisiert worden ist, die Software in Übereinstimmung mit den allgemeinen Bedingungen dieser Vereinbarung zu benutzen.

**9.1.4. „Vertrauliche Informationen“** steht für nicht öffentliche Informationen, die von oder im Auftrag einer Partei nach oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung bekanntgegeben werden, die zur Zeit der Bekanntgabe als vertraulich bezeichnet werden oder vernünftigerweise aufgrund der Art der Informationen und/oder der Umstände der Bekanntgabe als vertraulich oder geschützt anzusehen sind. Vertrauliche Informationen umfassen keine Informationen, die und nur soweit sie (i) allgemein bekannt sind außer infolge der Bekanntgabe durch die empfangende Partei oder einen ihrer Vertreter; (ii) der empfangenden Partei vor Abschluss dieser Vereinbarung durch eine andere Quelle als die bekanntgebende Partei oder ihre Vertreter ohne Geheimhaltungspflicht bekannt waren; (iii) durch die empfangende Partei unabhängig und ohne Nutzung vertraulicher Informationen der bekanntgebenden Partei

(iv) becomes subject to any bankruptcy or insolvency proceeding.

**8.3. Effect of Termination.** Upon termination of this Agreement or any Software license, Licensee shall: (i) immediately cease using the applicable Software, the Software API and Documentation; and (ii) certify to Qlik within thirty (30) days after expiration or termination that Licensee has destroyed or has returned to Qlik all copies of the applicable Software, any associated license keys, the Documentation and all other Qlik Confidential Information in its possession. Termination of this Agreement or any Software licenses shall not prevent either Party from pursuing all available legal remedies, nor shall such termination relieve Licensee's obligation to pay all fees that are owed as of the effective date of termination. All provisions of this Agreement relating to Qlik's ownership of the Software, limitations of liability, disclaimers of warranties, confidentiality (for the time periods specified in this Agreement), waiver, audit and governing law and jurisdiction, will survive the termination of this Agreement.

## 9. General Provisions

**9.1 Definitions.** Unless defined elsewhere in this Agreement, the capitalized terms utilized in this Agreement are defined below.

**9.1.1 “Affiliate”** means, with respect to a Party, any entity which controls, is controlled by, or is under common control with such Party, where “control” means the legal, beneficial or equitable ownership of at least a majority of the aggregate of all voting equity interests in such entity, but only for so long as such control exists.

**9.1.2 “Agreement”** means this Qlik User License Agreement and any Order Form(s) and Statement(s) of Work between Qlik and Licensee that reference it.

**9.1.3 “Authorized User”** means an employee or independent contractor of either Licensee or an Affiliate of Licensee who has been authorized by Licensee to use the Software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

**9.1.4 “Confidential Information”** means non-public information that is disclosed by or on behalf of a Party under or in relation to this Agreement that is identified as confidential at the time of disclosure or should be reasonably understood to be confidential or proprietary due to the nature of the information and/or the circumstances surrounding its disclosure. Confidential Information does not include information which, and solely to the extent it: (i) is generally available to the public other than as a result of a disclosure by the receiving Party or any of its representatives; (ii) was known to the receiving Party prior to the date hereof on a non-confidential basis from a source other than disclosing Party or its representatives; (iii) is independently developed by the receiving Party without the benefit of any of the disclosing Party's Confidential Information; (iv) becomes lawfully known



entwickelt werden; (iv) der empfangenden Partei in nicht-vertraulicher Weise rechtlich von einer Quelle (außer der bekanntgebenden Partei und ihren Vertretern) bekannt werden, der die Bekanntgabe von Informationen an die empfangende Partei nicht durch eine vertragliche, rechtliche, treuhänderische oder andere Verpflichtung untersagt ist oder (v) von der bekanntgebenden Partei ohne irgendeine Geheimhaltungspflicht an eine Drittpartei bekanntgegeben wurden. In jeglicher Rechtsstreitigkeit bezüglich der Anwendbarkeit dieser Ausnahmen liegt die Beweislast bei der empfangenden Partei, und ein solcher Beweis muss ein klarer und überzeugender Beleg sein.

**9.1.5. „Beratungsleistungen“** steht für jegliche einvernehmlich vereinbarten Beratungsleistungen, die von Qlik im Einklang mit den Bestimmungen dieser Vereinbarung und der/den anwendbaren Leistungsbeschreibung(en) ausgeführt werden.

**9.1.6. „Lieferdatum“** steht für das Datum, an welchem die im entsprechenden Auftragsformular angegebene Software und der/die Lizenzschlüssel für diese Software erstmals dem Lizenznehmer zur Verfügung gestellt werden (durch Download oder anders).

**9.1.7. „Dokumentation“** steht für die jeweils aktuelle Benutzerdokumentation für die Software, einschließlich des Dokuments mit den Lizenzmetriken, das verfügbar ist auf [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms), die für die hiernach maßgebliche Software von Qlik bereitgestellt und gelegentlich nach dem alleinigen Ermessen von Qlik geändert wird. Dokumente mit den Lizenzmetriken werden nur in Bezug auf ein neues Service Release, wie es in der zugehörigen Release Management Policy der Software definiert ist, geändert. Die Dokumentation steht dem Lizenznehmer jederzeit auf Nachfrage oder beim Download der Software oder Abschluss der Dienstleistungen zur Verfügung. DER LIZENZNEHMER STIMMT ZU, AN DIE BEDINGUNGEN EINER SOLCHEN DOKUMENTATION GEBUNDEN ZU SEIN UND IST HIERMIT SO DARAN GEBUNDEN, ALS OB EINE SOLCHE DOKUMENTATION ZU DIESER VEREINBARUNG HINZUGEFÜGT WORDEN UND TEIL DAVON GEWORDEN WÄRE.

**9.1.8. „Anspruch wegen Schutzrechtsverletzung“** steht für einen Anspruch einer Drittpartei gegenüber dem Lizenznehmer oder seinen verbundenen Unternehmen, wenn die Software, wie von Qlik geliefert, gegen ein Urheberrecht oder Markenrecht eines Dritten verstößt, ein von den Vereinigten Staaten, Kanada, Australien, Japan, Schweiz, Singapur, Hongkong, Indien oder irgendeinem Mitgliedsstaat des Europäischen Wirtschaftsraums erteiltes Patent verletzt oder ein Betriebsgeheimnis einer Drittpartei veruntreut.

**9.1.9. „Partei“** oder **„Parteien“** steht je nach Fall für Qlik und den Lizenznehmer einzeln oder zusammen.

**9.1.10. „Auftragsformular“** steht für ein schriftlich von Qlik (oder auf andere für die Parteien akzeptable Weise) erzeugtes Dokument, welches durch Verweis die allgemeinen Bedingungen dieser Qlik Benutzer-Lizenzvereinbarung einbezieht, von beiden Parteien unterschrieben wird und durch das der Lizenznehmer Software-Lizenzen, Wartung und Support, Training und/oder Beratungsleistungen bestellt. Sofern die Software-Lizenzen durch einen von Qlik autorisierten Wiederverkäufer beschafft werden, bezeichnet Auftragsformular auch die Bestelldokumentation für die Software zwischen dem autorisierten Wiederverkäufer und Qlik.

**9.1.11. „Software“** steht für das allgemein verfügbare Release der Qlik Software in Objektcodeform, welches Qlik ursprünglich dem Lizenznehmer gemäß dem entsprechenden Auftragsformular überlässt, sowie die Updates dazu, die Qlik

to the receiving Party on a non-confidential basis from a source (other than disclosing Party or its representatives) who is not prohibited from disclosing the information to the receiving Party by any contractual, legal, fiduciary or other obligation; or (v) was disclosed by the disclosing Party to a third party without an obligation of confidence. In any dispute concerning the applicability of these exclusions, the burden of proof will be on the receiving Party and such proof will be by clear and convincing evidence.

**9.1.5 “Consulting Services”** means any mutually agreed upon consulting services performed by Qlik under the terms of this Agreement and any applicable Statement(s) of Work.

**9.1.6 “Delivery Date”** means the date on which both the Software specified in the relevant Order Form and the license key(s) for such Software are initially made available (via download or otherwise) to Licensee.

**9.1.7 “Documentation”** means the then-current user documentation for the Software, including the License Metrics document available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms), as the same may be provided by, and modified from time to time in the sole discretion of, Qlik. License Metrics documents are only subject to change in relation to a new Service Release, as defined within the Software’s corresponding Release Management Policy. Documentation is available upon the request of Licensee at any time or upon Software download or service completion. LICENSEE AGREES TO BE, AND IS HEREBY BOUND BY, THE TERMS OF SUCH DOCUMENTATION AS IF SUCH DOCUMENTATION WAS ATTACHED TO AND MADE A PART OF THIS AGREEMENT.

**9.1.8 “IP Claim”** means a claim by a third party against Licensee or its Affiliates that the Software, as delivered by Qlik, infringes a third party copyright or trademark, infringes a patent issued by the United States, Canada, Australia, Japan, Switzerland, Singapore, Hong Kong, India, or any member country of the European Economic Area, or misappropriates a third party trade secret.

**9.1.9 “Party”** or **“Parties”** means Qlik and Licensee, individually and collectively as the case may be.

**9.1.10 “Order Form”** means a written document generated by Qlik (or otherwise acceptable to the Parties) that incorporates by reference the terms and conditions of this Qlik User License Agreement, is executed by the Parties and pursuant to which Licensee orders Software licenses, maintenance and support, education and/or Consulting Services. Where the Software licenses are procured through one of Qlik’s authorized resellers, an Order Form shall also mean the ordering documentation for the Software existing between such authorized reseller and Qlik.

**9.1.11 “Software”** means the generally available release of the Qlik software, in object code form, initially provided or made available to Licensee as well as updates thereto that Qlik elects to make available at

nach seiner Wahl ohne Zusatzkosten all seinen Kunden zur Verfügung stellt, die sich für die Wartung der Software angemeldet haben. Sofern nicht anders angegeben, werden die Software, Software API und die Dokumentation zusammen als „Software“ bezeichnet.

**9.1.12. „Leistungsbeschreibung“** steht für ein von den Parteien vereinbartes Dokument, das die von Qlik unter dieser Vereinbarung zu erbringenden Beratungsleistungen beschreibt.

**9.2. Recordkeeping, Prüfung und Audit.** Während der Gültigkeit dieser Vereinbarung und für ein (1) Jahr nach der Beendigung wird der Lizenznehmer auf Anfrage von Qlik, jedoch nicht häufiger als einmal jährlich, eine Selbstprüfung seiner Benutzung der Software durchführen und innerhalb von zehn (10) Geschäftstagen nach Empfang einer solchen Anfrage eine schriftliche Aussage an Qlik übermitteln, die bestätigt, dass er die Bedingungen dieser Vereinbarung einhält. Qlik hat das Recht, alleine oder durch seinen ernannten Handlungsbevollmächtigten oder ein Wirtschaftsprüfungsunternehmen eine Prüfung in den Räumlichkeiten des Lizenznehmers über die Benutzung und den Einsatz der Software zur Überprüfung der Einhaltung dieser Vereinbarung durchzuführen. Qlik's schriftliche Anfrage zur Prüfung wird dem Lizenznehmer spätestens fünfzehn (15) Tage vor dem angegebenen Prüfungsdatum zugehen und die Prüfung wird während der normalen Geschäftszeiten durchgeführt, und zwar mit dem Ziel, die Geschäftsvorgänge des Lizenznehmers möglichst wenig zu stören. Wenn durch die Prüfung festgestellt wird, dass der Lizenznehmer nicht in wesentlicher Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Vereinbarung handelt, hat der Lizenznehmer die angemessenen Kosten der Prüfung zusätzlich zu jeglichen anderen Gebühren oder Schadensersatzzahlungen zu übernehmen, zu denen Qlik nach dieser Vereinbarung und gültigem Gesetz berechtigt ist.

**9.3. Materialien von Dritten.** Die Software kann bestimmte Open-Source oder andere Software, Daten oder andere Materialien Dritter (die „Materialien von Dritten“) enthalten, die getrennt durch ihre entsprechenden Inhaber lizenziert werden. Lizenzbedingungen und andere Informationen in Bezug auf solche Materialien von Dritten, einschließlich Verfügbarkeit des Quellcodes, können in der Dokumentation oder auf [www.glik.com/license-terms](http://www.glik.com/license-terms) gefunden werden. QLIK GIBT KEINE ANGABEN, GEWÄHRLEISTUNG ODER ANDERE ZUSAGEN BEZÜGLICH DER MATERIALIEN VON DRITTEN AB UND SCHLIESST Hiermit JEDE HAFTUNG IN BEZUG AUF DIE BENUTZUNG DIESER MATERIALIEN DURCH DEN LIZENZNEHMER AUS.

**9.4. Abtretung.** Der Lizenznehmer darf diese Vereinbarung oder seine Rechte und Pflichten hierunter ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Qlik nicht an irgendeinen Dritten abtreten oder übertragen. Im Sinne dieses Abschnitts stellt jede Veränderung der Kontrollverhältnisse beim Lizenznehmer, gleich ob durch Fusion, Verkauf von Kapitalbeteiligungen oder in sonstiger Weise, eine Abtretung dar, die die vorherige schriftliche Zustimmung von Qlik erfordert. Jeder Versuch des Lizenznehmers, diese Vereinbarung oder seine Rechte und Pflichten hieraus unter Verstoß gegen diese Ziffer abzutreten, ist null und nichtig. Qlik steht es frei, irgendwelche oder alle seine Rechte und Pflichten nach dieser Vereinbarung nach seinem Ermessen abzutreten oder zu übertragen. Alle Bedingungen dieser Vereinbarung werden für die entsprechenden Nachfolger und zugelassenen Abtretungsempfänger von Qlik und vom Lizenznehmer

no additional charge to all of its customers that subscribe to Maintenance for the Software. Unless otherwise indicated, the Software, Software API and Documentation are referred to collectively herein as “Software.”

**9.1.12 “Statement of Work”** means a document agreed to by the Parties that describes Consulting Services to be performed by Qlik pursuant to this Agreement.

**9.2 Recordkeeping, Verification and Audit.** While this Agreement is in effect and for one (1) year after the effective date of its termination, upon request by Qlik but not more than once per calendar year, Licensee shall conduct a self-audit of its use of the Software and, within ten (10) business days after receipt of such request, submit a written statement to Qlik verifying that it is in compliance with the terms and conditions of this Agreement. Qlik shall have the right, on its own or through its designated agent or third party accounting firm, to conduct an on-premises audit of Licensee's use and deployment of the Software for compliance with this Agreement. Qlik's written request for audit will be submitted to Licensee at least fifteen (15) days prior to the specified audit date, and such audit shall be conducted during regular business hours and with the goal of minimizing the disruption to Licensee's business. If such audit discloses that Licensee is not in material compliance with the terms of this Agreement, then Licensee shall be responsible for the reasonable costs of the audit, in addition to any other fees or damages to which Qlik may be entitled under this Agreement and applicable law.

**9.3 Third Party Materials.** The Software may include certain open source or other third party software, data, or other materials (the “Third Party Materials”) that are separately licensed by their respective owners. License terms and other information relating to such Third Party Materials, including any availability of source code, may be found within the Documentation or at [www.glik.com/license-terms](http://www.glik.com/license-terms). QLIK MAKES NO REPRESENTATION, WARRANTY, OR OTHER COMMITMENT REGARDING THE THIRD PARTY MATERIALS, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY RELATING TO LICENSEE'S USE THEREOF.

**9.4 Assignment.** Licensee will not assign or transfer this Agreement or its rights and obligations hereunder to any third party without the prior written consent of Qlik. For purposes of this Section, any change of control of Licensee, whether by merger, sale of equity interests or otherwise, will constitute an assignment requiring the prior written consent of Qlik. Any attempt by Licensee to assign this Agreement or its rights and obligations hereunder in violation of this Section will be null and void. Qlik is free to assign or transfer any or all of its rights or obligations under this Agreement at its discretion. All terms of this Agreement will be binding upon, inure to the benefit of, and be enforceable by and against the respective successors and permitted assigns of Qlik and Licensee.

verbindlich, zu ihren Gunsten wirksam und durch und gegen sie durchsetzbar.

**9.5. Abonnement-Dienste.** Wenn sich der Lizenznehmer dazu entscheidet, Abonnement-Dienste von Qlik zu erhalten, unterliegen diese Dienste dem geltenden Abonnementanhang, verfügbar unter [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**9.6. Informationsmethoden.** Um die Identität und die Kontaktinformationen des Lizenznehmers zu überprüfen und/oder den Lizenznehmer zu unterstützen und die Kundenerfahrung mit der Software zu verbessern, darf Qlik bestimmte Daten im Zusammenhang mit der Benutzung der Software erfassen und benutzen. Diese Daten können Größen und Anzahl von Datenbanken und Dokumentobjekten, Sitzungsinformationen (z. B. Anzahl, Dauer, Fehlermeldungen, Arten/Anzahl der Benutzer und benutzte Anwendungen) und Browser- und Servereinstellungen umfassen.

**9.7. Einhaltung von Gesetzen.** Der Lizenznehmer verpflichtet sich, bei seiner Erfüllung dieser Vereinbarung jederzeit sämtliche geltenden Gesetze und Vorschriften einzuhalten, darunter insbesondere, aber nicht beschränkt darauf, Ausfuhrkontrollgesetze und -verordnungen der Vereinigten Staaten und der Europäischen Union sowie Verordnungen des Amtes für Kontrolle von Auslandsvermögen des Finanzministeriums der Vereinigten Staaten des Rates der Europäischen Union und deren Entsprechungen nach gültigem Gesetz. Der Lizenznehmer wird Qlik und seine entsprechenden Führungskräfte, Handlungsbevollmächtigten und Mitarbeiter von und gegen sämtliche Verluste, Kosten, Ansprüche, Strafen, Bußgelder, Prozesse, Urteile und anderer Haftung (einschließlich maßgeblichen Rechtsanwaltsgebühren), die sich aus, bezüglich oder infolge einer Nichteinhaltung der Bestimmungen dieser Ziffer 9.7 ergeben, freistellen, verteidigen und schadlos halten.

**9.8. Maßgebliches Recht und Rechtsordnung.** Diese Vereinbarung unterliegt, entsprechend dem Unternehmen, das in Tabelle 1 als Qlik-Vertragspartei gekennzeichnet ist, dem Recht der Rechtsordnung, die in Tabelle 1 aufgeführt ist (ausgenommen die Grundsätze des Kollisionsrechts einer Rechtsordnung und das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird). Jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben, werden je nach dem Unternehmen, das in Tabelle 1 als Qlik-Vertragspartei unter dieser Vereinbarung gekennzeichnet ist, den in Tabelle 1 aufgeführten Gerichten oder Schiedsgerichten vorgebracht. Die Parteien unterwerfen sich hiermit für den Zweck solcher Klagen, Prozesse und Verfahren ausdrücklich und unwiderruflich der Zuständigkeit dieser Gerichte oder Schiedsgerichte. Jede Partei darf jederzeit einstweiligen oder vorläufigen Rechtsschutz vor einem Gericht der zuständigen Rechtsordnung beantragen, um dringende Interessen der betroffenen Partei zu schützen, darunter insbesondere, aber nicht beschränkt darauf, die Geheimhaltung und Nutzungsbeschränkungen dieser Vereinbarung. SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG, VERZICHTET DER LIZENZNEHMER AUF JEGLICHES RECHT AUF EINEN JURY TRIAL BEZÜGLICH MIT DIESER VEREINBARUNG ZUSAMMENHÄNGENDER RECHTSSTREITIGKEITEN.

## 9.9. Sonderbestimmungen und Ausnahmen.

### 9.9.1. Beschränkte Gewährleistung für Benutzer in Deutschland und Österreich.

**9.9.1.1.** Wenn der Lizenznehmer: (i) seine(n) Software-Lizenzschlüssel von der QlikTech GmbH, wie in Tabelle 1 dieser

**9.5 Subscription Services.** If Licensee, elects to receive subscription services from Qlik such services shall be governed by the applicable subscription addendum available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**9.6 Information Practices.** In order to verify the identity and contact information of Licensee and/or to support Licensee and improve the customer experience with the Software, Qlik may collect and use certain information relating to the use of the Software. This information may include size and number of databases and document objects, session information (e.g., number, duration, error messages, types/number of users and applications used) and browser and server configurations.

**9.7 Compliance with Laws.** Licensee agrees at all times to comply with all applicable laws and regulations in its performance of this Agreement, which may include, without limitation, U.S. and E.U. export control laws and regulations, and regulations declared by the U.S. Department of the Treasury Office of Foreign Assets Control, the Council of the E.U. and their counterparts under applicable law. Licensee will indemnify, defend and hold harmless Qlik and its respective officers, agents and employees from and against any and all losses, costs, claims, penalties, fines, suits, judgments and other liabilities (including applicable attorney's fees) arising out of, relating to or resulting from Licensee's failure to comply with this Section 9.7.

**9.8 Governing Law and Jurisdiction.** This Agreement is governed by the law of the jurisdiction set out in Table 1 corresponding to the Qlik entity identified therein as the contracting party, but excluding any conflict of law rules or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is hereby expressly excluded. Any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement will be brought before the courts or arbitration boards set out in Table 1 corresponding to the contracting Qlik entity, and the Parties hereby expressly and irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of such courts or arbitral bodies for the purpose of any such suit, action or proceeding. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, either Party may at any time seek injunctive or interlocutory relief in a court of competent jurisdiction in order to protect any urgent interest of such Party, including, but not limited to, the confidentiality and use restrictions of this Agreement. TO THE EXTENT AVAILABLE UNDER APPLICABLE LAW, LICENSEE EXPRESSLY WAIVES ANY RIGHT TO A JURY TRIAL REGARDING DISPUTES RELATED TO THIS AGREEMENT.

## 9.9 Specific Provisions and Exceptions.

### 9.9.1. Limited Warranty for Users in Germany or Austria.

**9.9.1.1.** If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement;

Vereinbarung dargelegt, erhält und (ii) seinen gewöhnlichen Geschäftssitz entweder in Deutschland oder in Österreich hat, findet Ziffer 3 keine Anwendung. Stattdessen gewährleistet Qlik, dass die erste hierunter gelieferte Version der Software (aber ausgenommen jeglichen Updates hierzu, die im Rahmen der Wartung bereitgestellt werden) die in der Dokumentation dargestellten Funktionen (die „vereinbarten Funktionen“) für den beschränkten Gewährleistungszeitraum nach dem Lieferdatum bietet, wenn sie mit der empfohlenen Hardware-Einstellung benutzt wird. Im Sinne dieser Ziffer steht „beschränkter Gewährleistungszeitraum“ für ein (1) Jahr. Unwesentliche Abweichungen von den vereinbarten Funktionen werden nicht berücksichtigt und begründen keine Gewährleistungsrechte. Zur Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs muss der Lizenznehmer Qlik schriftlich innerhalb des beschränkten Gewährleistungszeitraums informieren. Wenn die Funktionen der Software erheblich von den vereinbarten Funktionen abweichen, ist Qlik berechtigt, durch Nacherfüllung und nach seinem eigenen Ermessen die Software zu reparieren oder zu ersetzen. Wenn dies nicht gelingt, ist der Lizenznehmer zur Stornierung des Kaufvertrags (Rücktritt) berechtigt. Jeder Schadensersatzanspruch, den der Lizenznehmer nach einer anwendbaren Gewährleistung hat, wird durch die Haftungsbeschränkungen dieser Vereinbarung beschränkt.

**9.9.1.2. DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GILT NICHT FÜR SOFTWARE, DIE DEM LIZENZNEHMER KOSTENLOS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WURDE ODER FÜR SOFTWARE, DIE VOM LIZENZNEHMER ABGEÄNDERT WURDE ODER FÜR UPDATES, DIE IM RAHMEN DER WARTUNG ÜBERLASSEN WURDEN, SOWEIT SOLCHE ÄNDERUNGEN EINEN DEFEKT VERURSACHT HABEN.**

**9.9.2. Schadensersatz bei Ansprüchen wegen Schutzrechtsverletzung in Deutschland und Österreich.** Wenn der Lizenznehmer: (i) seine(n) Software-Lizenzschlüssel von der QlikTech GmbH, wie in Tabelle 1 dieser Vereinbarung dargelegt, erhält und (ii) seinen gewöhnlichen Geschäftssitz entweder in Deutschland oder in Österreich hat, wird Ziffer 6.4 durch den folgenden zusätzlichen Satz ergänzt: DIE GESETZLICHEN SCHADENSERSATZANSPRÜCHE DES LIZENZNEHMERS BLEIBEN UNBERÜHRT, JEDOCH UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS ALLE SOLCHEN ANSPRÜCHE DURCH DIE HIERIN GEREGLTEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN BESCHRÄNKT SEIN WERDEN.

**9.9.3. Haftungsbeschränkung für Benutzer in Deutschland und Österreich.** Wenn der Lizenznehmer: (i) seine(n) Software-Lizenzschlüssel von der QlikTech GmbH, wie in Tabelle 1 dieser Vereinbarung dargelegt, erhält und (ii) seinen gewöhnlichen Geschäftssitz entweder in Deutschland oder in Österreich hat, finden die obigen Ziffern 5.1 und 5.3 keine Anwendung. Stattdessen wird Qlik's gesetzliche Haftung für Schäden vorbehaltlich der Bestimmungen in 9.9.3.1 wie folgt beschränkt: (a) Qlik ist nur bis zu der Schadenssumme haftbar, die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses im Hinblick auf Schäden, die durch eine leicht fahrlässige Verletzung von wesentlichen Vertragspflichten (d.h. einer Vertragspflicht, der nachzukommen für die ordnungsgemäße Erfüllung des Vertrages von erheblicher Bedeutung ist, deren Verletzung den Zweck des Vertrages gefährdet und auf deren Erfüllung der Benutzer regelmäßig vertraut) verursacht werden, üblicherweise vorhersehbar ist, und (b) Qlik ist nicht haftbar für Schäden, die durch eine leicht fahrlässige Verletzung einer nicht wesentlichen Vertragspflicht verursacht werden.

**9.9.3.1.** Die vorstehend genannte Haftungsbeschränkung gilt nicht für eine zwingende gesetzliche Haftung (insbesondere für eine Haftung nach dem deutschen Produkthaftungsgesetz), Haftung bei Übernahme einer besonderen Garantie, Haftung für Schäden, die

and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Section 3 does not apply. Instead, Qlik warrants that the initial version of the Software delivered hereunder (but excluding any updates thereto provided as a result of Maintenance) provides the functionalities set forth in the Documentation (the “agreed upon functionalities”) for the limited warranty period following the Delivery Date when used on the recommended hardware configuration. As used in this Section, “limited warranty period” means one (1) year. Non-substantial variation from the agreed upon functionalities shall not be considered and does not establish any warranty rights. To make a warranty claim, Licensee must notify Qlik in writing during the limited warranty period. If the functionalities of the Software vary substantially from the agreed upon functionalities, Qlik shall be entitled, by way of re-performance and at its own discretion, to repair or replace the Software. If this fails, Licensee is entitled to cancel the purchase agreement (rescission). Any damage claim Licensee has under an applicable warranty shall be limited by the limitation of liability provisions of this Agreement.

**9.9.1.2. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO SOFTWARE PROVIDED TO LICENSEE FREE OF CHARGE OR SOFTWARE THAT HAS BEEN ALTERED BY LICENSEE OR TO ANY UPDATES PROVIDED UNDER MAINTENANCE, TO THE EXTENT SUCH ALTERATIONS CAUSED A DEFECT.**

**9.9.2. Third Party Intellectual Property Infringement Indemnification in Germany or Austria.** If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Section 6.4 is supplemented by the following additional sentence: LICENSEE'S STATUTORY CLAIMS FOR DAMAGES SHALL REMAIN UNAFFECTED, PROVIDED, HOWEVER; THAT ANY SUCH CLAIMS SHALL BE LIMITED BY THE LIMITATION OF LIABILITY AS SET FORTH HEREUNDER.

**9.9.3 Limitation of Liability for Users in Germany or Austria.** If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Sections 5.1 to 5.3 above will not apply. Instead, subject to the provisions in 9.9.3.1, Qlik's statutory liability for damages shall be limited as follows: (a) Qlik shall be liable only up to the amount of damages as typically foreseeable at the time of entering into the purchase agreement in respect of damages caused by a slightly negligent breach of a material contractual obligation (i.e. a contractual obligation the fulfillment of which is essential for the proper execution of this Agreement, the breach of which endangers the purpose of this Agreement and on the fulfillment of which the Licensee regularly relies); and (b) Qlik shall not be liable for damages caused by a slightly negligent breach of a non-material contractual obligation.

**9.9.3.1.** The aforesaid limitation of liability shall not apply to any mandatory statutory liability, in particular to liability under the German Product Liability Act, liability for assuming a specific guarantee, liability for damages caused by willful

durch vorsätzliches Fehlverhalten oder grobe Fahrlässigkeit verursacht werden, oder für jegliche durch Vorsatz oder Fahrlässigkeit verursachte Personenschäden, Todesfälle oder gesundheitliche Schäden.

**9.9.3.2.** Der Lizenznehmer hat alle angemessenen Maßnahmen zu ergreifen, um Schäden zu vermeiden und/oder zu reduzieren. Dazu gehört für den Lizenznehmer insbesondere die Verpflichtung, regelmäßig Sicherungskopien von Daten zu erstellen und Sicherheitsüberprüfungen durchzuführen (insbesondere zum Zweck der Abwehr oder Erkennung von Viren und anderen destruktiven Programmen innerhalb des IT-Systems des Lizenznehmers).

**9.9.3.3.** Unabhängig von den rechtlichen Gründen, die Anlass zur Haftung geben, haftet Qlik nicht für indirekte und/oder Folgeschäden, insbesondere entgangenen Gewinn und Zinsverlust, sofern ein solcher Schaden nicht durch vorsätzliches Fehlverhalten oder grobe Fahrlässigkeit von Qlik verursacht worden ist.

**9.9.3.4.** Sofern die Haftung von Qlik beschränkt oder ausgeschlossen ist, gilt Gleiches auch für eine etwaige persönliche Haftung der Rechtsvertreter, Mitarbeiter, Lieferanten, Wiederverkäufer und Erfüllungsgehilfen von Qlik.

**9.9.4. Zusätzliche Gewährleistungsbedingungen für Benutzer in Australien.** Ohne Einschränkung der Bestimmungen unter Ziffer 3, wenn der Lizenznehmer (i) wie in Tabelle 1 dieser Vereinbarung dargelegt, einen Lizenzschlüssel von QlikTech Australia Pty Ltd erhält; und (ii) ein „Verbraucher“ nach dem australischen Wettbewerbs- und Verbrauchergesetz von 2010 (Cth) ist, dann (a) muss der Lizenznehmer zur Geltendmachung eines Verstoßes gegen die Gewährleistung nach dieser Vereinbarung Qlik innerhalb der unter Ziffer 3.1 bzw. Ziffer 3.4 festgelegten Fristen informieren, indem er sich unter der in Tabelle 1 dieser Vereinbarung angegebenen Adresse an Qlik wendet; (b) wird der Lizenznehmer die Kosten zur Geltendmachung der Gewährleistung übernehmen; (c) gelten die dem Lizenznehmer durch jede Gewährleistung nach dieser Vereinbarung gegebenen Vorteile zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln des Lizenznehmers nach einem Gesetz in Zusammenhang mit den Waren oder Dienstleistungen, auf welche sich die Gewährleistung bezieht; und (d) Ziffer 3 ist so zu lesen, dass sie auch das Folgende enthält: „Unsere Waren werden mit Gewährleistungen geliefert, die nach dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben das Recht auf einen Ersatz oder eine Erstattung bei einem bedeutenden Defekt oder auf eine Entschädigung für irgendeinen anderen angemessenen vorhersehbaren Verlust oder Schaden. Sie haben auch das Recht, die Waren reparieren oder ersetzen zu lassen, wenn die Waren keine akzeptable Qualität haben und der Defekt nicht einem bedeutenden Defekt gleichkommt.“

**9.9.5. Beschränkungen und Ausschlussklauseln für Benutzer in Australien.** Wenn der Lizenznehmer (i) wie in Tabelle 1 dieser Vereinbarung dargelegt, einen Lizenzschlüssel von QlikTech Australia Pty Ltd erhält; und (ii) ein „Verbraucher“ nach dem australischen Wettbewerbs- und Verbrauchergesetz von 2010 (Cth) ist, dann (a) gelten die in dieser Vereinbarung enthaltenen Beschränkungen, Ausnahmen und Ausschlussklauseln nicht, soweit sie darauf hindeuten, irgendwelche Gewährleistungen oder Verbrauchergarantien auszuschließen, die nach dem australischen Gesetz nicht ausgeschlossen werden können (insbesondere Verbrauchergarantien über Titel und akzeptable Qualität nach dem Wettbewerbs- und Verbrauchergesetz); und (b) gelten die in Ziffer 5.1 dargelegten Haftungsbeschränkungen in Bezug auf Ansprüche im Zusammenhang mit dem Verstoß gegen irgendeine gesetzliche

misconduct or gross negligence, or any kind of willfully or negligently caused personal injuries, death or damages to health.

**9.9.3.2.** Licensee shall take all reasonable measures to avoid and reduce damages, in particular, to make back-up copies of data on a regular basis and to carry out security checks for the purpose of defending or detecting viruses and other disruptive programs within Licensee's IT system.

**9.9.3.3.** Regardless of the legal grounds giving rise to liability, Qlik shall not be liable for indirect and/or consequential damages, including, in particular, loss of profit and loss of interest, unless any such damage has been caused by Qlik's willful misconduct or gross negligence.

**9.9.3.4.** To the extent Qlik's liability is limited or excluded, the same shall apply in respect of any personal liability of Qlik's legal representatives, employees, suppliers, resellers and vicarious agents.

**9.9.4. Additional Warranty Terms for Users in Australia.** Without limiting the provisions of Section 3, if Licensee: (i) obtains its license key(s) from QlikTech Australia Pty Ltd, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) is a "consumer" under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then (a) to claim a breach of any warranty under this Agreement, Licensee must notify Qlik by the dates set out in Section 3.1 or Section 3.4, as applicable, by contacting Qlik at the address indicated in Table 1 of this Agreement; (b) Licensee will bear the expenses of claiming the warranty; (c) the benefits to Licensee given by each warranty under this Agreement are in addition to other rights and remedies of Licensee under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates; and (d) Section 3 is deemed to also include the following: "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure."

**9.9.5. Limitations and Disclaimers for Users in Australia.** If Licensee (i) obtains its license key(s) from QlikTech Australia Pty Ltd, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) is a "consumer" under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then: (a) the limitations, exclusions and disclaimers contained in this Agreement shall not apply to the extent they purport to exclude any warranties or consumer guarantees that cannot be excluded under Australian law (including, without limitation, consumer guarantees as to title and acceptable quality under the Competition And Consumer Act); and (b) the limitations of liability set forth in Section 5.1 shall not apply with respect to claims relating to breach of any statutory guarantee, in which case the liability of Qlik is as set out in Sections 3 and 9.9.4.



Garantie nicht; in diesem Fall ist die Haftung von Qlik unter Ziffern 3 und 9.9.4 dargelegt.

**9.9.6. Evaluierungslizenz.** Wenn der Lizenznehmer die Software für Evaluierungszwecke lizenziert, ist die Benutzung der Software nur in einer nicht-produktiven Umgebung und für den durch den entsprechenden Lizenzschlüssel begrenzten Zeitraum erlaubt. Unbeschadet irgendeiner anderen Bestimmung in dieser Vereinbarung werden Evaluierungslizenzen für die Software „wie gesehen“ ohne Haftungsfreistellung, Wartung und Support oder eine Gewährleistung irgendeiner Art, ob ausdrücklich oder konkludent, bereitgestellt

**9.10. Höhere Gewalt.** Keine Partei haftet gegenüber der anderen Partei für irgendeinen Verzug oder eine Nichterfüllung irgendeiner Verpflichtung nach dieser Vereinbarung (außer für eine Nichterfüllung der Zahlung der Gebühren), sofern der Verzug oder die Nichterfüllung sich aus unvorhersehbaren Ereignissen ergibt, die nach dem Datum des Inkrafttretens dieser Vereinbarung entstehen und die außerhalb der angemessenen Kontrollierbarkeit beider Parteien liegen, wie Streiks, Blockaden, Krieg, Terrorismus, Aufstände, Naturkatastrophen, Verweigerung der Lizenz von der Regierung oder einer anderen staatlichen Behörde, sofern solch ein Ereignis die betroffene Partei davon abhält oder dabei in Verzug bringt, ihre Verpflichtungen zu erfüllen und diese Partei nicht in der Lage ist, die höhere Gewalt zu angemessenen Kosten zu verhindern oder zu beseitigen.

**9.11. Mitteilungen.** Alle Mitteilungen und sonstigen Kommunikationen aufgrund dieser Vereinbarung in Bezug auf deren Verletzung, Nichteinhaltung oder Kündigung haben schriftlich zu erfolgen und sind wie folgt zuzustellen: (a) per Einschreiben oder (b) durch einen international anerkannten Express-Kurierdienst. Alle Mitteilungen oder sonstigen Kommunikationen an Qlik sind zu richten an: das Unternehmen, das nach Tabelle 1 als Qlik-Vertragspartei bestimmt ist mit dem Zusatz zur Beachtung: Rechtsabteilung. Außer wenn vom Lizenznehmer etwas anderes angegeben wurde, sind alle Mitteilungen an die vom Lizenznehmer im Auftragsformular bereitgestellte Adresse zu senden.

**9.12. Beziehung zwischen den Parteien.** Die Parteien sind unabhängige Auftragnehmer. Keine Bestimmung dieser Vereinbarung bezweckt oder gilt als die Einräumung oder Errichtung einer Vertretung, eines Joint Venture, einer Partnerschaft, eines Treuhandverhältnisses oder einer ähnlichen Rechtsbeziehung zwischen den Parteien.

**9.13. Rechtsverzicht.** Eine Bestimmung dieser Vereinbarung gilt nur dann als durch eine Partei abgedungen und eine Vertragsverletzung nur dann als entschuldigt, wenn ein entsprechender Rechtsverzicht von der dies erklärenden Partei schriftlich und in unterzeichneter Form erklärt ist. Die Wirksamkeit dieser Vereinbarung oder eines Auftragsformulars ist unabhängig von der Erstellung einer Bestellung (purchase order) durch den Lizenznehmer. Der Lizenznehmer erkennt an, dass eine Bestellung nur zur administrativen Erleichterung dient und dass Qlik auch ohne eine entsprechende Bestellung das Recht hat, eine Rechnung zu erstellen und die Zahlung zu vereinnahmen. Etwaige zusätzliche oder widersprüchliche allgemeine Geschäftsbedingungen in Bestellungen oder anderen Auftragsunterlagen haben keine rechtliche Wirkung.

**9.14. Billigkeitsklausel.** Der Lizenznehmer erkennt an, dass Qlik durch einen Verstoß gegen die Bedingungen dieser Vereinbarung irreparabel geschädigt werden kann und dass Schadensersatz allein keine angemessene Abhilfe sein könnte. Der Lizenznehmer stimmt zu, dass zusätzlich zu irgendwelchen anderen nach gültigem Gesetz zulässigen Rechten oder Rechtsmitteln Qlik das Recht hat, diese Vereinbarung im Wege des einstweiligen Rechtsschutzes

**9.9.6. Evaluation Licenses.** If Licensee is licensing the Software for evaluation purposes, use of the Software is only permitted in a non-production environment and for the period limited by the corresponding license key. Notwithstanding any other provision in this Agreement, Evaluation Licenses for the Software are provided “AS-IS” without indemnification, maintenance and support, or warranty of any kind, expressed or implied.

**9.10. Force Majeure.** Neither Party shall be liable to the other for any delay or failure to perform any obligation under this Agreement (except for a failure to pay fees) if the delay or failure is due to unforeseen events, which occur after the effective date of this Agreement and which are beyond the reasonable control of the Parties, such as strikes, blockade, war, terrorism, riots, natural disasters, refusal of license by the government or other governmental agencies, in so far as such an event prevents or delays the affected Party from fulfilling its obligations and such Party is not able to prevent or remove the force majeure at reasonable cost.

**9.11. Notices.** All notices and other communications given or made pursuant to this Agreement concerning a breach, violation or termination hereof will be in writing and will be delivered: (a) by certified or registered mail; or (b) by an internationally recognized express courier. All notices or other communications to Qlik shall be addressed to: the contracting Qlik entity identified in Table 1, Attention: Legal Department. Unless otherwise specified by the Licensee, all notices to Licensee shall be sent to the address provided by Licensee in the Order Form.

**9.12. Relationship between the Parties.** The Parties are independent contractors. Nothing in this Agreement will be construed to create an agency, joint venture, partnership, fiduciary relationship, joint venture or similar relationship between the Parties.

**9.13. Waiver.** No term of this Agreement will be deemed waived and no breach excused unless such waiver or excuse shall be in writing and signed by the Party issuing the same. Neither this Agreement nor any Order Form shall be dependent on Licensee issuing a purchase order. Licensee acknowledges that any purchase order is for its administrative convenience only and that Qlik has the right to issue an invoice and collect payment without a corresponding purchase order. Any additional or conflicting terms or conditions in any purchase order or other ordering documentation shall have no legal force or effect.

**9.14. Equitable Relief.** Licensee acknowledges that Qlik may be irreparably harmed by a breach of the terms of this Agreement and that damages, alone, may not be an adequate remedy. Licensee agrees that, in addition to any other rights or remedies permitted under applicable law, Qlik will have the

oder über andere billigkeitsrechtliche Rechtsbehelfe durchzusetzen, ohne dass tatsächliche Schäden bewiesen oder eine Sicherheitsleistung erbracht werden müssen.

**9.15. Einschränkung.** Vorbehaltlich des geltenden Gesetzes darf kein aus dieser Vereinbarung entstehender Prozess, unabhängig von der Form, später als ein (1) Jahr nach der Entstehung des Grundes für den Prozess eingeleitet werden.

**9.16. Vollständige Vereinbarung, Abtrennbarkeit, Sprache.** Diese Vereinbarung ist die vollständige Vereinbarung der Parteien und ersetzt und beendet alle vorigen schriftlichen und mündlichen Vereinbarungen und Kommunikationen betreffs des Gegenstands dieser Vereinbarung. Wenn irgendeine Bestimmung dieser Vereinbarung durch ein Gericht einer zuständigen Rechtsordnung für ungültig oder nicht durchsetzbar gehalten wird, wird diese Bestimmung um das nötige Minimum beschränkt, sodass der Rest dieser Vereinbarung weiterhin gültig sein wird. Die englische Fassung dieser Vereinbarung ist maßgeblich zur Interpretation und Auslegung dieser Vereinbarung.

**9.17. Endbenutzer der US-Regierung.** Die Software und Dokumentation gelten gemäß DFAR Abschnitt 227.7202 bzw. FAR Abschnitt 12.212(b) als „commercial computer software“ bzw. „commercial computer software documentation“. Jede Benutzung, Modifikation, Reproduktion, Herausgabe, Ausführung, Anzeige oder Bekanntgabe der Software und der Dokumentation durch die US-Regierung wird nur durch die Bedingungen dieser Vereinbarung geregelt.

**9.18. Werbung.** Der Lizenznehmer gewährt hiermit Qlik das Recht, den Lizenznehmer als Kunden von Qlik in einer Pressemitteilung zu identifizieren und dessen Namen und Logo auf der Qlik Website und in anderen Marketingmaterialien zu nutzen. Dabei wird lediglich darauf hingewiesen, dass der Lizenznehmer ein Kunde von Qlik ist.

right to enforce this Agreement by injunctive or other equitable relief without the need to prove actual damages or post a bond.

**9.15. Limitation.** Subject to applicable law, no action, regardless of form, arising out of this Agreement may be brought by Licensee more than one (1) year after the cause of action arose.

**9.16. Entire Agreement; Severability; Language.** This Agreement is the complete statement of the mutual understanding of the Parties and supersedes and cancels all previous written and oral agreements and communications pertaining to the subject matter of this Agreement. If any provision of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, that provision will be limited to the minimum extent necessary so that this Agreement will otherwise remain in force and effect. The English language version of this Agreement shall be the governing version used when interpreting or construing this Agreement.

**9.17. U.S. Government End Users.** The Software and Documentation are deemed to be “commercial computer software” and “commercial computer software documentation,” respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212(b), as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performing, displaying or disclosing of the Software and Documentation by the U.S. Government shall be governed solely by the terms and conditions of this Agreement.

**9.18. Publicity.** Licensee hereby grants Qlik the right to list Licensee as a customer of Qlik along with other customers in marketing materials such as the Qlik web site, customer-facing presentations and press releases.

## Tabela 1

- A. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 61 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei QlikTech Australia Pty, Ltd, mit Niederlassung unter der Anschrift Level 15, 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australien; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von New South Wales Australien; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Gerichtshof in Sydney, New South Wales, Australien sowie allen zuständigen Berufungsgerichten vorgebracht.
- B. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 55 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei QlikTech Brasilien Commercializacao de Software Ltda, mit Niederlassung unter der Anschrift Alameda Vicente Pinzon, 51 Suite 201, Vila Olimpia, Sao Paulo/SP CEP 04547-130 Brasilien; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Brasilien; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.
- C. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 90 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei QlikTech Corporation, mit Niederlassung unter der Anschrift 1166 Alberni Street; Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Kanada; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze der Provinz British Columbia, Kanada; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden Gerichten in British Columbia vorgebracht.
- D. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 45 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei QlikTech Denmark A/S, mit Niederlassung unter der Anschrift Øster Allé 56, 4th Floor 2100 Kopenhagen, Dänemark; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.
- E. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 35 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech Finland Oy, mit Niederlassung unter der Anschrift Lautatarhankatu 6 A 3krs 00580 Helsinki, Finnland; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.
- F. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 33 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech France SaRL, mit Niederlassung unter der Anschrift 93, Ave Charles de Gaulle, 92200 Neuilly sur Seine, Frankreich; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Frankreich; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Gerichtshof in Paris, Frankreich vorgebracht.
- G. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 49 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech GmbH, mit Niederlassung unter der Anschrift Tersteegenstr. 25, D-40474 Düsseldorf, Deutschland; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Deutschland; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Landgericht in Düsseldorf, Deutschland vorgebracht.
- H. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 85 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech Hong Kong, mit Niederlassung unter der Anschrift Level 21, The Center, 99 Queen's Road Central, Hongkong; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze der Sonderverwaltungszone Hongkong; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden vom Schiedsgericht in der Sonderverwaltungszone Hongkong in Übereinstimmung mit den Gesetzen der Sonderverwaltungszone Hongkong †† entschieden und die Schiedsrichter werden bevollmächtigt sein, unter anderem Erfüllung und Unterlassung zu verlangen.
- I. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 34 beginnt, dann:
- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech Ibérica S.L., mit Niederlassung unter der Anschrift Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid, Spanien; Attention: Legal Department;
  - (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Spanien; und
  - (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Gerichtshof in Madrid, Spanien vorgebracht.
- J. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 257 beginnt, dann:

## Table 1

- A. If Licensee's license key begins with 61, then:
- (i) the contracting entity is QlikTech Australia Pty Ltd, with offices at 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australia, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of New South Wales, Australia; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of New South Wales, Australia, and any courts competent to hear appeals therefrom.
- B. If Licensee's license key begins with 55, then:
- (i) the contracting entity is QlikTech Brazil Commercializacao de Software Ltda, with offices at Alameda Vicente Pinzon, 51 Suite 201, Vila Olimpia, Sao Paulo/SP CEP 04547-130 Brazil; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Brazil; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- C. If the Licensee's license key begins with 90, then:
- (i) contracting entity is QlikTech Corporation, with offices at 1166 Alberni Street; Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Canada, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of the Province of British Columbia, Canada; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of British Columbia.
- D. If Licensee's license key begins with 45, then:
- (i) contracting entity is QlikTech Denmark A/S, with offices at Øster Allé 56, 4th Floor 2100, Copenhagen Ø Denmark, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- E. If Licensee's license key begins with 35, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech Finland Oy, with offices at Lautatarhankatu 6 A 3krs, 00580 Helsinki, Finland; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- F. If Licensee's license key begins with 33, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech France SaRL, with offices at 93 Ave Charles de Gaulle, 92200 Neuilly sur Seine, France; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the Laws of France; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Paris, France.
- G. If Licensee's license key begins with 49, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech GmbH, with offices at Tersteegenstr. 25, D-40474 Düsseldorf, Germany; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Germany; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Düsseldorf, Germany.
- H. If Licensee's license key begins with 85, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech Hong Kong Limited, with offices at Unit 1907,19/F., Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Hong Kong SAR; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) shall be determined by arbitration in the Hong Kong SAR in accordance with the laws of the Hong Kong SAR†† and the arbitrators shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief.
- I. If Licensee's license key begins with 34, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech Ibérica S.L., with offices at Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Spain; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of the city of Madrid, Spain.
- J. If Licensee's license key begins with 91, then:

(i) ist die Vertragspartei: QlikTech India Pvt. Ltd, mit Niederlassung unter der Anschrift Unit No. 608 & 609, Prestige Meridian – I, No.29, M.G. Road, Bangalore–560 001, Indien, Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Indien; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche) werden durch ein Schiedsgerichtsverfahren in Übereinstimmung mit dem indischen Schiedsgerichtsgesetz von 1996 und allen entsprechenden Änderungen daran endgültig entschieden. †††

K. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 258 oder einer anderen hierin nicht angegebenen Nummer beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei QlikTech International Markets AB, mit Niederlassung unter der Anschrift Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Schweden; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.

L. Wenn der Lizenzschlüssel mit 39 beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei QlikTech Italy Srl, mit Niederlassung unter der Anschrift Via Gobetti 2A – 20063 Cernusco Sul Naviglio Milano, Italien; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Italien; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Gericht in Mailand vorgebracht.

M. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 81 beginnt, dann:

ist die Vertragspartei: QlikTech Japan K.K., mit Niederlassung unter der Anschrift Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Japan; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden dem Kreisgericht in Tokio vorgebracht.

N. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 50 beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei QlikTech LATAM AB, mit Niederlassung unter der Anschrift Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Schweden; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.

O. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 52 beginnt, dann:

(i) Ist die Vertragspartei QlikTech México S. de R.L. de C.V., mit Niederlassung unter der Anschrift Periferico Sur 4348, Col. Jardines del Pedregal, 04500, México D.F.;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Mexiko; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.

P. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 31 beginnt, dann:

(i) Ist die Vertragspartei QlikTech Netherlands B.V., mit Niederlassung unter der Anschrift Siriusdreef 29, 2132 WT Hoofddorp, Niederlande; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze der Niederlande; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden durch ein Schiedsgerichtsverfahren vor der SGOA (der niederländischen Stiftung für die Beilegung von Rechtsstreitigkeiten im Bereich Automatisierung) in Den Haag geschlichtet.

Q. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 46 beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei QlikTech Nordic AB, mit Niederlassung unter der Anschrift Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Schweden; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.

R. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 47 beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei QlikTech Norway ApS, mit Niederlassung unter der Anschrift Regus; Karenslyst allé 8b; 0278 Oslo, Norwegen; Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Schweden; und  
(iii) jegliche Klagen, Prozesse oder Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden von einem Schiedsgericht am Schiedsgerichtsinstitut der Stockholmer Wirtschaftskammer† in Stockholm geschlichtet.

S. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 48 beginnt, dann:

(i) ist die Vertragspartei: QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Niederlassung unter der Anschrift Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warsaw, Polen, Attention: Legal Department;  
(ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze der Republik Polen; und

(i) contracting entity is: QlikTech India Pvt. Ltd, Unit No. 801 & 802, Prestige Meridian – II, No.30, M.G. Road, Bangalore–560 001, India, Attention: Legal Department;

(ii) the Governing Law shall be the laws of India; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) finally resolved by arbitration conducted in accordance with the Arbitration and Conciliation Act, 1996 and any amendments thereto. †††

K. If Licensee's license key begins with 258 or any other number not specified herein, then:

(i) contracting entity is QlikTech International Markets AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

L. If Licensee's license key begins with 39, then:

(i) contracting entity is: QlikTech Italy Srl, with offices at Via Dante 15 - 20123, Milano, Italy, Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Italy; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Court of Milan.

M. If Licensee's license key begins with 81, then:

(i) contracting entity is: QlikTech Japan K.K., with offices at Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Japan; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Tokyo District Court.

N. If Licensee's license key begins with 50, then:

(i) contracting entity is QlikTech LATAM AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

O. If Licensee's license key begins with 52, then:

(i) contracting entity is QlikTech México S. de R.L. de C.V., with offices at Periferico Sur 4348, Col. Jardines del Pedregal, 04500, México D.F.; Attention: Legal Department;;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Mexico; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

P. If Licensee's license key begins with 31, then:

(i) contracting entity is QlikTech Netherlands B.V., with offices at The Base, building B, 6th Floor, Evert van de Beekstraat 122, 1118 CN Schiphol, The Netherlands; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of the Netherlands; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the SGOA (the Dutch Foundation for the Settlement of Automation Disputes) in The Hague.

Q. If Licensee's license key begins with 46, then:

(i) contracting entity is QlikTech Nordic AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

R. If Licensee's license key begins with 47, then:

(i) contracting entity is QlikTech Norway AS, with offices at Regus; Karenslyst allé 50; Skoyen District; 0279 Oslo, Norway; Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and  
(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

S. If Licensee's license key begins with 48, then:

(i) contracting entity is: QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with offices at Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warsaw, Poland, Attention: Legal Department;  
(ii) the Governing Law shall be the law of the Republic of Poland; and

(iii) jegliche Rechtsstreitigkeiten, die sich aus oder in Zusammenhang mit diesem Vertrag ergeben, werden dem Gericht im Hoheitsgebiet der Republik Polen, das für den Sitz von QlikTech zuständig ist, vorgebracht.

T. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 65 beginnt, dann:

- (i) ist die Vertragspartei QlikTech Singapore Pte Ltd., mit Niederlassung unter der Anschrift 9 Temasek Boulevard, #17-02, Suntec Tower Two, S(038989), Singapur; Attention: Legal Department;
- (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von Singapur; und
- (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden im Rahmen eines Schiedsverfahrens nach den dann gültigen UNCITRAL Schiedsregeln beigelegt und die in dieser Ziffer T(iii) getroffene Vereinbarung unterliegt dem Recht von Singapur.

U. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 1 beginnt, dann:

- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech Inc. mit Niederlassung unter der Anschrift 150 N. Radnor-Chester Rd; E220, Radnor, PA 19087, USA; Attention: Legal Department;
- (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze des Commonwealth of Pennsylvania, USA; und
- (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden den Staats- und Bundesgerichten in Delaware County im Commonwealth of Pennsylvania vorgebracht.

V. Wenn der Lizenzschlüssel des Lizenznehmers mit 44 beginnt, dann:

- (i) ist die Vertragspartei: QlikTech UK Limited, mit Niederlassung unter der Anschrift 020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T Großbritannien; Attention: Legal Department;
- (ii) das maßgebliche Recht sind die Gesetze von England; und Wales und
- (iii) jegliche Klagen, Prozesse und Verfahren, die sich aus oder in Bezug auf diese(r) Vereinbarung ergeben (einschließlich etwaiger nichtvertraglicher Streitigkeiten oder Ansprüche), werden den Gerichten von England und Wales vorgebracht.

† Wenn der Streitwert den Betrag von EUR 100.000 eindeutig nicht übersteigt, gelten die Richtlinien des Instituts der Stockholmer Wirtschaftskammer (Stockholm Chamber of Commerce - SCC) und das Schiedsgericht besteht lediglich aus einem einzigen Schiedsrichter. Wenn der Streitwert eindeutig den oben genannten Betrag übersteigt, gelten die Richtlinien des Instituts der SCC und das Schiedsgericht besteht aus drei Schiedsrichtern. Das Schiedsverfahren wird auf Englisch durchgeführt. Die Parteien werden ihre eigenen Kosten und Ausgaben tragen, einschließlich Rechtsanwaltsgebühren, aber die Schiedsrichter können beim Schiedsspruch alle Verwaltungskosten des Schiedsverfahrens, einschließlich der Gebühren für die Schiedsrichter, der Partei zuweisen, die nicht gesiegt hat. Die Entscheidung der Schiedsrichter wird für beide Parteien endgültig und verbindlich sein und kann vor jedem ordentlichen Gericht durchgesetzt werden.

†† Das Schiedsverfahren wird durch das Hong Kong International Arbitration Centre (Internationales Zentrum für Schiedsverfahren in Hongkong, „HKIAC“) gemäß seinen Regeln und Verfahren durchgeführt. Es wird drei (3) Schiedsrichter geben. Ein Schiedsrichter wird von Qlik bestimmt werden. Ein Schiedsrichter wird vom Lizenznehmer bestimmt werden. Beim dritten Schiedsrichter einigen sich die Parteien und bei mangelnder Einigung oder wenn der ausgewählte Schiedsrichter nicht handeln kann oder möchte, wird der HKIAC die ernennende Behörde sein. Das Schiedsverfahren wird auf Englisch durchgeführt. Die Parteien werden ihre eigenen Kosten und Ausgaben tragen, einschließlich Rechtsanwaltsgebühren, aber die Schiedsrichter können beim Schiedsspruch alle Verwaltungskosten des Schiedsverfahrens, einschließlich der Gebühren für die Schiedsrichter, der Partei zuweisen, die nicht gesiegt hat. Die Entscheidung der Schiedsrichter wird für beide Parteien endgültig und verbindlich sein und kann vor jedem ordentlichen Gericht durchgesetzt werden.

††† Das Schiedsgerichtsverfahren wird vor einem Gremium mit drei Schiedsrichtern durchgeführt, die wie folgt ausgewählt werden: ein Schiedsrichter wird vom Lizenznehmer ernannt, ein Schiedsrichter wird von Qlik ernannt und der dritte Schiedsrichter wird gemeinsam von den zwei Schiedsrichtern ernannt. Ort des Schiedsverfahrens ist Mumbai. Das Schiedsgerichtsverfahren wird in Englisch durchgeführt. Der Urteilsspruch des Schiedsrichters wird schriftlich beglaubigt. Die Parteien übernehmen ihre eigenen Kosten und Ausgaben einschließlich Rechtsanwaltsgebühren, aber das Schiedsgericht kann entscheiden, alle Verwaltungskosten des Schiedsverfahrens, einschließlich der Gebühren für den Schiedsrichter, der Partei zuzuweisen, die nicht gesiegt hat. Die Entscheidung der Schiedsrichter wird für beide Parteien endgültig und verbindlich sein und kann vor jedem ordentlichen Gericht durchgesetzt werden.

†††† Das Schiedsverfahren wird durch das Singapur International Arbitration Centre („SIAC“) durchgeführt. Es wird einen Schiedsrichter geben. Der Schiedsrichter wird einvernehmlich von den Parteien bestimmt. Können sich die Parteien nicht einigen oder wenn der ausgewählte Schiedsrichter nicht handeln kann oder möchte, wird der HKIAC die ernennende Behörde sein. Das Schiedsverfahren wird auf Englisch durchgeführt. Die Parteien werden ihre eigenen Kosten und Ausgaben tragen, einschließlich Rechtsanwaltsgebühren, aber der Schiedsrichter kann beim Schiedsspruch alle Verwaltungskosten des Schiedsverfahrens, einschließlich der Gebühren für den Schiedsrichter, der Partei zuweisen, die nicht gesiegt hat. Der Schiedsrichter ist unter anderem berechtigt, einstweiligen Rechtsschutz zu gewähren sowie zur Vertragserfüllung zu verurteilen. Die Entscheidung des Schiedsrichters wird für beide Parteien endgültig und verbindlich sein und kann vor jedem ordentlichen Gericht durchgesetzt werden.

(iii) any disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be adjudicated by the competent court in the territory of the Republic of Poland adjudicated by the court competent for the seat of QlikTech.

T. If Licensee's license key begins with 65, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Singapore Pte. Ltd., with offices at 9 Temasek Boulevard, #17-02 Suntec Tower Two, 038989, Singapore; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Singapore; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration in Singapore in accordance with the then-current UNCITRAL Arbitration Rules††††, and the law governing the agreement contained in this Section T(iii) shall be the laws of Singapore.

U. If Licensee's license key begins with 1, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Inc. with offices at 150 N. Radnor-Chester Rd; Suite E220, Radnor, PA 19087; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, USA; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the State and Federal Courts of Delaware County in the Commonwealth of Pennsylvania.

V. If Licensee's license key begins with 44, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech UK Limited, with offices at 1020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T United Kingdom; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of England & Wales; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the courts of England and Wales.

† Where the amount in dispute clearly does not exceed EUR 100,000, the Stockholm Chamber of Commerce (SCC) Institute's Rules for Expedited Arbitration shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of a sole arbitrator. Where the amount in dispute clearly exceeds the amount set forth above, the Rules of the SCC Institute shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

†† The arbitration shall be administered by the Hong Kong International Arbitration Centre (“HKIAC”) pursuant to its rules and procedures. There shall be three (3) arbitrators. One arbitrator shall be appointed by Qlik. One arbitrator shall be appointed by Licensee. The third arbitrator shall be agreed between the Parties, and failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the HKIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrators may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

††† The arbitration shall be conducted before a panel of three arbitrators, selected as follows: one arbitrator shall be nominated by Licensee; one arbitrator shall be nominated by Qlik; and the third arbitrator shall be jointly nominated by the two arbitrators so nominated. The place of arbitration shall be at Mumbai. The proceedings of arbitration shall be conducted in the English language. The arbitrator's award shall be substantiated in writing. The Parties shall bear their own costs and expenses including attorney's fees, but the court of arbitration may decide to allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator award shall be final and binding upon both on the Parties and subject to the applicable laws in force and the award shall be enforceable in any court of law.

†††† The arbitration shall be administered by the Singapore International Arbitration Centre (“SIAC”). There shall be one arbitrator. The arbitrator shall be agreed between the Parties. Failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the SIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The Parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The arbitrator shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.